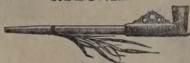


GUACANAGARI
MONTEZUMA
GUATIMOTZIN
POWHATAN
POCAHONTAS
SAMOSET
MASSASOIT
KING PHILIP
UNCAS
TEDYUSKUNG
PONTIAC
CAPTAIN PIPE
LOGAN
CORNPLANTER
JOSEPH BRANT
RED JACKET
LITTLE TURTLE
TECUMSEH
OSCEOLA
SEQUOYA
SHABONEE
BLACK HAWK
KEOKUK
SACAGAWEA
BENITO JUAREZ
MANGUS
COLORADAS
LITTLE CROW
SITTING BULL
CHIEF JOSEPH
GERONIMO



TO PERPETUATE THE HISTORY AND DEVELOPMENT OF THE PEOPLE REPRESENTED BY THE ABOVE CHIEFS AND WISE MEN THIS COLLECTION HAS BEEN GATHERED BY THEIR FRIEND

EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM
TO
THE NEWBERRY LIBRARY
1911

421
.
8354
W
A
CR

11-13 [illegible]

1219

6151

Deg. 1.

HE NI YA̱'WĂ̱H SYO̱H NO'NĂ̱H JIH, TGA WĂ̱ NĂ̱'GWA̱ O̱H NEH NE GA YA'DO̱S HI'YU NEH.

H o' s y o̱ n i i h n e Y u ă n' j a d e h.

O'nă̱h jih tho̱ hek' nak sah aah tă̱h ă̱h deh a'o̱k-hak, tă̱h ă̱h kuh deh a'wă̱ non dʊk. Neh neh ho-i'wa ne'ă gwʊs' gă̱s he ni ya'wă̱h o̱h yu ăn'ja deh o do̱h'o̱h ; neh naeh heh tă̱h ă̱h deh a'wă̱ nont, deh a'o̱h a'ga gwe'nih a'a da'on do̱o̱h.

Da neh huh ni ya'wă̱h o̱h ho̱ wa̱'i o̱ nya ni', neh nă̱ on'dă̱ na̱h'ge ăh'da no̱h naah nyah'gĕh sho̱h.— Da neh huh ni yo'o weh o nă̱h' ho̱ wa̱'o̱ wiih neh Na'wĕn ni'yuh ho'syo nih he yu ăn'ja deh. Neh ne'yu dok hoh'ni go̱'i yuh o̱h no nă̱h shao'do gă̱s heh Ha wĕn ni yuh hò'syo nih.

A̱'na̱h oh'dă̱h ă̱h' de sga'yă̱ on daah' Na'wĕn-ni'yuh' ? Deh dah gwĭs dă̱h dah'de sga yă̱'on daah, he ni yo̱ nis ae'sat gat'hwă̱ a̱k. Tă̱h ă̱h deh a'o̱h so̱ gaah a̱'o̱ wa̱'yah da'ă̱h, neh heh tă̱h ă̱h neh-huh' deh oh'dă̱h nih he ni yuh dă̱ neh dyo̱ heh ; neh să̱h ă̱h he'o̱ heh, hot wais'yus'gah ah. Ti'ga-gwe'go̱h ti'thet hah. Neh gwa naeh neh ga do'gă̱ heh' tha na̱ geh, neh ne Gă̱'o̱ yah gĕh. Tă̱h ă̱h deh a'ge gwe nih na'go̱ o̱ wih he'o̱ weh gwʊs ; neh

gwa naeh na di'o̱ yaħ'ge o̱ naħ thă̱ non'daħ sănt'-haħ'gă̱s' nik huh ne yu ăn'jaħ gĕh.

A̱'na̱ħ oh'dă̱ħ ă̱h dih naeh na di'o̱ yaħ'ge o̱ no̱ħ? Neħ neh o twais'hăħ naan di yaħ'doħ dă̱ħ. Neħ ne syi'gwa he'ni o'no̱ gweħ'di yuħs na di'o̱ yaħ'ge'o̱-na̱ħ Na wĕn ni'yuħ gĕh. Tă̱ħ ă̱h deħ o'yaħ dont hă̱'no̱h heħ; neħ gwa naeh de'yu dă̱ă̱h gont ha-di yaħ da deħ, he'ni yuh'dă̱h ne găħ'gwaaħ.

So̱o̱' ha go'yaħ dih saħ o̱h' na di'o̱ yaħ'ge o̱-no̱ħ? Neħ Na'wĕn ni' yuħ.

Năn dah neħ huh' ni ya' wă̱ħ o̱h. Neħ no'nă̱h-jih ha̱ o̱'hwa̱ħ ge'ah hă̱ħ'dyon dʊk Na'wĕn ni'yuħ ne Gă̱'o̱ yaħ gĕh. Neħ ne tă̱ħ ă̱h do'no'eħ o̱h neh ha̱ o̱'hwa̱ħ ge'ah a̱'ă̱ħ dyon daħk dyiut gont.— Da o nă̱ħ neħ ha go̱'yaħ dih'saħ o̱h na di'o̱ yaħ'ge-o̱ na̱ħ.

Neħ neh wa'a di'wa neħ'aak' gyeh, waa'go̱ yaħ'-dit gă̱h ne gă̱'o̱ yaħ gĕh. Da neħ naeh ha nis'he-o̱ no̱ħ ho non'do̱ħ o̱h.

Neħ huh ni yo'o weħ ho'syo̱nih Na'wĕn ni'yuħ nă̱ gă̱' yu ăn'ja deħ.

A̱'no̱o̱'na̱ħ ot' ho syu'nyaħ do̱ħ? Deħ daħ'-gwĭs dă̱ħ. A̱'ni o' ye'ă̱h' ho'syo̱ ni'? Neħ sho̱ nos nyĭĕħ'o̱h, neħ na'a wă̱, dă̱ yiuh'hat he'ak; da, do gă̱s de yiuh'hat hes'o̱h.

Neħ ne nă̱ gă̱ yu ăn ja deħ go wa'nă̱h: de yut'-hweħ no̱ ni' kuh. Neħ waeh neh sat'gaat hwʊs' ne găħ'gwaaħ so'e khaaħ; ne shaħ'de yut hweħ'no̱-ni ne' neħ.

Neħ gă̱h no̱o̱ nih se, de ga'da gwă̱h'dă̱ă̱h, he ni-yuħ'dă̱h ne sga syi'o̱s hăăd? Tă̱ħ ă̱h neħ'huh.— De yut'hweħ no̱ nih he ni yuħ'dă̱h no'yaħ no gwa'-aħ i gă̱. Neħ neh gut gaħ'deħ no̱gweh ni yă̱ă̱h de ga'da gwă̱h'dă̱ă̱h ne yu ăn'ja deħ, neħ neh goi wa ne'ă gwʊs' gă̱s, ni yă̱ă̱h, a̱' no̱o̱' ni yuħ dă̱h' he

yu'do ăn jòhk? Neh gă̱s ni ya'guh ni'gooh'dă̱h ne wa ăn'no̱h do̱ nyo̱o̱h, "neh neh de a'gat ha'ak, ne we ă̱h ha geh, tga gont' no̱o̱ ha gyo̱h he dyu'do-ăn jòhk." Neh ne tă̱h ă̱h deh o'gwe nyo̱o̱h ha'a-ye yo̱h.

Neh waeh nos hă̱h'dah a gă'deh sek no'yah'gĕh no gwa'ah, tă̱h ă̱h deh a'o̱h a'ga yo̱h ho'dohk, neh să̱h ă̱h, no nă̱h ne we ă̱h a'ya we'no̱ o̱k, tga gont neh huh sa ga'yo̱h he yuh'dă̱n dyo̱ o̱k; neh huh' sho̱ nă̱h is na'ya wă̱h neh waeh, neh da'sat ha'ak, we-ă̱h ha̱'seh, ga do gă̱ he'gwa ae'sa do'gă̱h'do̱'o̱n-dyĭĕh.

Neh gih shă̱h neh theh o'gwe nyo̱o̱h na'sa dă̱'-na̱h ge ăd he'yu ăn ja deh, neh nae'sa do gă̱s neh ne de wĭs'hă̱ wĭs sgaeh ni wă̱h'nyah e̱s'hăs hă̱ he-yut gat hwă̱h de yut'hweh'no̱ ni.

Neh we suh no'ne guh naeh he yu ăn'ja deh.—Neh no̱'nă̱h jih deh dah'gwĭs dă̱h deh o'do̱ ni'na̱h a'ă̱n jat'hă̱h gĕh. Neh nos nyiuh'o̱h Na'wĕn ni'-yuh, o nă̱h oh wa'do̱ nih no ge'oh jah, kuh na wă̱'-a̱h sho̱h'o̱h, kuh ne gah ha'da yă̱h, kuh ne dyo̱-heh'go̱h. Ah so̱h, naeh, deh gat'gah huh na̱'yo̱h-hek neh neh ho'o̱ weh. O nă̱h hos nyiuh'o̱h Na'-wĕn ni yuh, ha wă̱', "ă̱ yo̱'hek no'ne ga go̱h dă̱-yu da wă̱'nye aak ne găn jo̱h sho̱h o̱h, neh kuh ă̱-ga'dyiĕh sek ne jih dă̱h'a̱ah'sho̱h o̱h ne'et gă̱h'-sho̱h, neh huh haeh'gwah ă̱ wan'di ă'deh sek no jih'-na̱ wa̱h'sho̱h o̱h, he'ni yo̱h ga'na̱ geh ne yu ăn jah-gĕh, neh huh kuh ă̱ wă̱'neh sek ne ga nyuoh."

Neh ne tă̱h ă̱h deh gaat'gaah na'yuh'ni go̱'ă̱-yăn daht na̱a̱h'gwĭs dă̱h a'go wă̱'a̱s. Neh neh wă̱-non'dek ho nih, wa di'ne ge hah'kuh; neh gyeh neh wă̱ non'da wă̱h'; neh gyeh ne gă ă'de non'-dyĭĕhs; neh kuh neh ga dak'he non dyĭĕhs; neh gyeh neh o non'dă̱ not; neh gwa' naeh neh deh-

gaat gaaħ na̱'yuħ ni'gǫ ą̆ yăn daħ'sek; tą̆ħ ą̆h kuh deħ a̱'ǫh a̱'ǫ wą̆n'nǫh do'nyǫ ǫk Na'wĕn ni'yuħ.

Neħ huh' ni yo'o weħ Na wĕn ni'yuħ o nă̱h ho'-syo nih' nǫ gweh. De oh'gwă̱h no eh'daħ ne yu ăn'-jaħ gĕh' ho'syǫ nih' no'yaħ'daħ nǫ'gweh, neħ kuh wa o dǫ'is yon daah', yǫh heħ'ǫ weh oħ wa'dǫħ nǫ gweh : neħ kuh o gwe'nyǫs ǫh neh wa ǫ'nǫh-dǫ nyǫǫħ Na wĕn ni yuħ.

Da o nă̱h hoh'să̱ na̱ wii Adam. Neħ huh ni yo'-o weħ Na'wĕn ni'yuħ tho'ă gwă̱h skat no'yǫs'gwaħ na'swaħ'gĕh no'ǫ gweh, neħ kuh neeħ' ho'syǫ niih ne ye'ǫh. O'gwe'nyǫh haeħ'gwah wa̱'ǫ wĕn nǫh'-dǫ nyǫǫħ Na'wĕn ni'yuħ. Neħ nă̱ħ' is no'gwe'-nyǫǫh nă̱ e'săn nǫh dǫ nyǫǫħ Na'wen ni'yuħ; e sat'-hon deħ, kuh, ne'waħ ne gǫ ǫ' nya nǫh he ni o'yă̱-na̱'wă̱ħ syǫħ. Neħ gă̱h nǫǫ a'yut hon dek ne gʊs-he'nă̱ħ shǫħ ǫh, Ha'wĕn ni'yuħ a'e yat'yu wi'aak ? Tă̱ħ ą̆h, nǫǫ ; neħ să̱ħ ą̆h, tă̱ħ ą̆h deħ ot'wais-hăăd. Neħ waeh ne gʊs'he nă̱ħ, a'snont ni gaas, neħ'shǫ neh ą̆ yu'dǫh hǫ'ǫk. Tă̱ħ ą̆h naeh deħ-us'thǫǫh deħ a'ǫh a'yuħ'ni'gǫ ą̆ yă̱n daħ'sek Na'wĕn-ni'yuħ ge'gwa. A̱ na̱ħ ot' nǫǫ gai ǫ nih' heh neħ-huh' ni yuħ'dă̱h ? Neħ heh tă̱ħ ą̆h deħ ot'wais'-hăăd. Neħ waeh naeh nis heh'sǫ heħ, sat wais'-hăăd.

Neħ no'nă̱h jih a gat'hon deħ ne yĭk saħ'aah, dek ni' nǫǫ ni ya'ga os'hi yaħ'gǫh ga wă̱ a̱h seeh no'-noħ'ą̆h, "Sǫǫ' ǫ gyaħ'dih saħ'ǫh' ? Tga gont nǫǫ sǫ gaaħ ǫ gyaħ'dih saħ'ǫh." Ga wă̱' no'noħ'-ą̆h, "neħ neħ'huh Na'wĕn ni'yuħ." Neħ ne ga-wă̱ ne yĭk saħ'aah, "neħ neh ą̆ e'no ǫh gwaak Na'-wĕn ni'yuħ." Do gă̱s neħ huh'jih ni ya guħ ni go'oħ-dă̱h. Tă̱ħ ą̆h să̱ħ ą̆h deħ a os'gaħ aah'shǫ na'sha-go'yaħ dih'saħ ǫ'ǫk. Neħ ti'ga'deħ' no i'o wa'nă̱h de sha'go yaħ'do weh'da nih, heh tho'dwăn'deh dǫh

No′a wak sha we′e yaħ′dah go̱h heh ye yaħ′da deħ
kuh nă̱ħ′ iħ.

Neħ ne tă̱ħ ă̱h deħ o′gwe nyo̱o̱ħ ne we suħ′ a′-
go̱ o wiħ′ nă̱ gă̱ ne′waħ. Ga ā̱ gwah nă̱ yo̱′nis het
de wa′ga dă̱ nont neh a′e sa do gă̱s he′ni o da′ni dă̱′-
o̱s yu wa̱′nă̱h Na′wĕn ni′yuħ ; tho dwă̱n′deh do̱h
No′a wak nĭk huh yu ăn′jaħ gĕh. We suħ′ sho̱′-
gwa no′o̱h gwaħ Na′wĕn ni′yuħ. Do′do ă̱n jo̱′nih
na′yo̱ gwaħ′ni go̱′i yu′aak.

Neħ naeh na nĭs′he o̱ na̱ħ do′do ăn jo nih da′-
yo̱ gwa′do̱h ho̱′ga nyă̱′a̱k : neħ săħ ă̱h heh sho̱′-
gwʋs′swa̱ ă̱s na nĭs′he o̱ na̱ħ. Să̱ no̱h naeh ă̱h she′-
dwas ha′nih sek. Neħ he sa′do̱ e′syo̱h gwă̱h Na-
wĕn ni′yuħ a′ya ye na̱′wa̱ħs. Tă̱ħ ă̱h deħ′so̱ gaaħ
ta′ye sa yă̱ā̱s ga wĕn ni yuħ de sa′do ăn jòs Ħa′-
wĕn ni′yuħ gĕh ā̱ sa′do̱ e syo̱k. Dyiut gont′ naeh
dus gă̱ o̱h ni eħs, hot′hon deħ′ kuh. A gĕn′no̱h do̱ħ
we suħ sai′wa neħ′ak heħ o̱h. Dă̱ sya′i waħ′să-
gwʋs′ naeh Na′wĕn ni′yuħ. Nă̱n dah′ heh nă̱-
syăn′noħ dă′a̱k ā̱ e′sa′da na̱′yă̱ ni′ak Na′wĕn ni′yuħ,
neħ nă̱h siħ,′ "O gwaħ nih′, gă̱′o̱ yaħ gĕh chiħ-
dyo̱ħ′, dă̱ sgi′waħ′să gwʋs he′ni wa′gi wa′neħ ak′-
heħ o̱h, neħ ănt ho′i waħ gă̱ a̱k ne Sa′a wak, Jesus
Christ."

NEH NOS HAIS'DAH.

Neh nah'soh ni ya'gah aah' ne yik sah'aah, o-gwe'nyooh' de yon'di wa'ăh. Neh waeh găs ne yĭk sah'aah, neh neh dah'de ye ga'neh ne ye găh'-jih, o gwe'nyooh neh oh dyoh'chih do'ăăk he gak-sa'eh neh o wă nah ; neh kuh haeh'gwah o gwe'-nyooh găs neh neh gwah dă dyo'nah ge ăd ne waa'goh, neh o gah'oh shoh'oh. Neh ne tăh ăh deh neh huh' sho ne neh ; no năh găs wah on'da-de'gah gă nii ne yĭk sah'aah, neh tăh ăh deh neh'-huh he'ni ya'go dye ăh, neh o gwe'nyooh neh wah-on'doh hii, wah ă'no wăh'da noo' kuh.

Neh naeh neh huh na'yon de'ăh sek he'ni ya-guh'ni go'oh dăh, neh deh neh'huh. Neh gye găs ne yes gat'gwat hah' sho. Neh huh' sho o'yăn deht neh heh suh jih goi'wa neh'a goh. Tăh ăh dih deh neh' sho ne yĭk sah'a ah a'ya go i'wa neh a-go'ok. Neh huh' sho haeh gwah ni yuh'dăh ne ye găh'jih shoh'oh, wa et găh ni yon dye hah. Do-găs neh huh ni yuh dăh, neh neh we suh ne ye-găh'jih shoh'oh ho wah'să na'et gant'hah Na'wĕn-ni yuh : neh kuh neh yeh ni'goh hont'hah, neh' kuh neh ye noh'gont hah' no gweh ; go no wăăh' kuh.

A noo ni yuh'dă heh suh jih go i'wa neh'a goh no gweh ? Neh waeh neh tăh ăh Na'wĕn ni'yuh neh huh' deh o ye'ăh ; neh săh ăh heh tăh ăh deh o'iwa eh hoh'heh Na'wĕn ni'yuh. Tăh ăh deh-a'weh oh a'ya go gweh'da et gănt heh sha ga'oh-he doh' no gweh. Neh neh'huh Naah'ni'go et-găh neh huh' ni o ye'ăh.

Năn dah waeh ni ya'wăh oh. Neh sha guh'ni-

go'da gwă̱h ne dyu dye'ă̱h do̱h no̱ gweh, neħ ni'ya'-so̱ no̱ħ Adam neħ kuh ne Eve.

Neħ Na'wĕn ni'yuħ ho syu'nyaħ do̱h no̱ gweħ no eh'daħ ; neħ kuh no twais'hăħ ha go̱'ya wii : o-gwe'nyo̱o̱h kuh neh ho̱'wă̱n'no̱h do̱'nyo̱h ; neħ kuh no'diħ ni'go̱ ă̱ yă̱n daħs naaħ'gwĭs dă̱ħ wa ă̱ħ.—Neħ neh gʊs he'nă̱ħ tă̱ħ ă̱h naeh deħ ot'wais'hăăd, tă̱ħ ă̱h kuh deħ a'o̱h a'o no̱ħ'do nyo̱h Na'wĕn-ni'yuħ.

Neħ neh Adam neħ kuh ne Eve neħ naeh de'-no̱'gweħ di'yu na̱ħ. De ya'dah no'o̱h gwaħk ; neħ kuh ho̱ wai'wa̱ no'o̱h gwaħk Na'wĕn ni'yuħ.—Neħ ne'yu dok ho diħ'ni go̱ i yu'na̱ħ he'o̱ weh de-e'niħ'dyon dʊk, Eden ga ya'so̱h. Tă̱ħ ă̱h deħ'so̱-gaaħ deħ a'gut gaat hwă̱h he'ni a'wăn det'găă deħ he'o̱ weh dee'niħ'dyon dʊk. Neħ we suħ' gă i-do̱k haħ'de yu'ya ge ne'wa yont haħ : neħ ha go'-ya dwăn'deh da ni Na'wĕn ni'yuħ ă̱'nik sek no-yaħ sho̱ħ o̱h. Neħ gwa'naeh ha go̱'nos da di ne gă it neh haħ'de'wah să̱ no̱h heh ni gaħ'ă̱ă̱ħ : neħ na'a wă̱, neħ nă̱ jaa'yaħk, giħ shă̱h, neh ho i gă̱ gă it, neħ noħ di'sni eh. Neħ na goħ'nos haħ-o̱h Na nĭs'he o̱ na̱ħ heh suħ jih no diħ'ni'go̱ i yuh he̱h de'e niħ'dyo̱ħ. Neħ ne' yu dok ne do'do̱h ho̱'-ga̱ nyă̱ħ neħ ne'a̱ hwa̱ħ, do'do an jo nih no yaħ-sho̱ħ haeħ gwah daa'yo̱n do̱h'ho̱ gaiħ.

Neħ naeh no'nă̱h jih no̱ gweħ'di yu'na̱ħ he o̱-yaħ ge'o̱ na̱ħ'gă̱ a̱a̱ħ. Neħ neh no i'wa neħ'ak-heħ'o̱h, na nĭs'he o̱'na̱ħ gĕh ho̱ wa̱n do̱ nyaħ'do̱h.

Da neħ huħ' ho yo̱s'o̱h he'o̱ weh ni gaħ'ă̱ yă̱ħ ne Eden. Neħ no̱ wa̱'yaas ne gas hais'da gă̱h'jih, neħ dyiu'i waħ ha gă'ă do̱s hă̱ yă̱'a̱a̱ħ. Da o nă̱h os ha'-ga wă̱'a̱s ne Eve, "neħ gă̱h ha wă̱ Na'wĕn ni'-yuħ, să̱ no̱h ă̱ sa'yaak he ni yo̱'on dot ne gaħ ă̱'-ă̱ go̱h ?"

Ga wă̱, neħ neh ha wă̱ Na'wĕn ni'yuħ, "neħ
naeh nă̱ ja'yaak he'ni yo̱h' no̱ o̱n'da yă̱ħ ; neħ neh
jo'on daad ha wă̱, să̱ no̱h nă̱ jik ; să̱ no̱h kuh haħ'-
dă̱ ji'yă̱'o̱ nyo̱o̱h. Neħ ne wă̱ nĭs'hă deħ nă̱ jik
haħ'de ga gont' oħ di'sni eh."

O nă̱h ha wă̱ na nĭs'he o̱ no̱ħ, "tă̱ħ ă̱h neħ'huh
taħ da'e sni eh. Neħ neħ huh nă̱ jik, ă̱ jiħ'ni go̱h'-
da het he ni yuħ'dă̱h Na'wĕn ni'yuħ." Neħ ne
wa ă̱'no wă̱nt na nĭs'he o̱ no̱ħ. A̱ no̱o̱ heh ho̱'wa̱i'-
wa gwĕn ni'yus do̱h na nĭs'he o̱ no̱ħ'? Go'yon da-
gwă̱h, go go̱h' kuh ; tho̱'wa̱ wii' ne Adam, ho go̱h'
kuh haeħ'gwah.

Neħ ni ga i'wak'aah wa'o di do'gă̱s heh tă̱ħ ă̱h
deħ neħ'huh he'na'ya dyeeh'. Oħ wat'gaħ chiħ'
no diħ'ni go̱'i yu'na̱ħ. O nă̱h să̱ħ ă̱h wa ni'wa-
neħ'aak. Ot ho̱'wa̱ wă̱'not gaħ he'ni o'i wih'saħ o̱h
Na'wĕn ni'yuħ. Neħ no nă̱h sho̱ sa o̱'wa̱ wă̱ 'na̱ o̱k
Na'wĕn ni'yuħ, ho no̱h'dyo̱ħ o̱h, wa ya'dah sĭt no-
on da go. O i'wa nă'ă gwat tă̱ħ ă̱h de o'diħ ni gont
ho neħ'o̱h ă̱ sha'gya dah'seh dă̱ħ Na'wĕn ni'yuħ.—
Neħ să̱ħ ă̱h naeh ti'ga gwe'go̱h he'a gă̱ħ Na'wĕn'-
ni'yuħ.

Neħ naeh na'yo gwe'nyo̱s o̱h na'weħ o̱h he'yaat-
gaħ' ne Adam, neħ na nis'he o̱ no̱ħ ho yaħ'do weħ'-
dus hăħ a'yo do̱ħ'o̱h. Neħ gwa he suħ'jih ho-
da'ni dă̱'o̱h Na'wĕn ni'yuħ, ha wă̱'a̱h seh ne Adam,
"ga'ă̱ o̱ weh' nih ses'?" Neħ neh deħ tho'no̱h do̱s'o̱h
ne Adam, ne h sho̱ da'as nyĭĕt, neħ na'a wă̱, "neħ
dyo̱ ga'wii ne ye'o̱h no'yaħ." Neħ ne tăħ ă̱h deħ
neħ'huh h e'na̱'a̱ yeeħ wa a'i waħ'is da'no̱ħ. Neħ
ne ga wă̱ ne Eve, "neħ neh ho no'wă̱h da'no̱h nos-
hais'daħ :" neħ kuh waħ e'i waħ'is da'no̱ħ haeħ-
gwah.

• A̱ no̱o̱ go wa' ho̱'wa̱i'wa gwĕn ni'yus do̱h nos hais'-
daħ' ? Neħ Na'wĕn ni'yuħ we suħ oħ tho'de nyă̱ħ-

dohk nos hais'dah, heh suh jih de oh'ni go ă yuh'-oh he'na a yeeh. Tăh ăh naeh dah'da'a go ya'de-nyăh'doh'goh ne Adam, kuh ne Eve.

Ha wă'ah seh ne Adam, "ă să o'ya'gă ak ă sai'oh-dek, ă se'gwe nyoh'sek ne sa ah'gwah." Neh naeh sha ga'wă ah'seh ne Eve, "wă nyăh'da go ă sat'gat hwă'an dyĭĕh ne she a'wak shoh." O năh ha go'yah dit'gă oh de i'gwe goh he gah ă'yăh, neh kuh hoh dyon'dus oh nă o'yah ge'o nah het gah'-ă o ga'ănt ne Eden, neh ne tăh ăh tah don'da i-yoh.

Neh naeh Na'wĕn ni'yuh neh tăh ăh dah da-go'ya de'nyăh doh'goh ne Adam kuh ne Eve.—Neh naeh na'gon dăăs gwah; neh naeh do'do ăn-jo nih neh na gă ak the o'di yah'dăh ooh na nĭs'he-o'nah gĕh.

Neh nah'soh de o i'wa neh'ak heh oh ne Adam, neh ne ho'o weh tho'ya'nes hih'sah oh Na'wĕn ni'-yuh; neh he'ni ga'wă noh dăh ne ga ya'nes hăh neh sho'dih gwa'nah ot nă ye'i wa'neh aak, hah'-de ga gont' ă yai'yeh; neh huh hah'de yon doh'ho-ga eh na nĭs'he o'noh gĕh nă yo i'wa da dyĭĕh.—Ha'o hwah gai'wa yăn'dah goh ne Adam, heh wa a'i wa'neh aak, kuh ha go'a wak'shoh, noh ga'-wa ji'yă da dyĭĕh'. Neh ho i'wa yăn dus Na'-wĕn ni'yuh neh na'no'oh gwahk. Neh tho dwăn'-deh doh ho dah'no'oh gwa ni; ha we'e yos'oh nĭk-huh yo ăn'jah gĕh; ha go ya dyah'don dah'goh ne Adam, kuh ne Eve, kuh na go'a wak'shoh, noh-ga'wa ji'yă da dyĭĕh. Neh ne'yu dohk ho da'ni dă'-oh Na'wĕn ni'yuh he ne tho dwăn'deh doh no'dah' no'oh gwa ni, ha we'e yos'oh, neh neh tăh ăh nih tah'da'e dwa doh'ho gaih. Ne săh ăh nih he'dyoh-heh da ga'wa ji'yă da dyĭĕh' ne Adam, neh dih gai-wa yăn'dah goh he'dwa yah'da deh na nĭs'he o'nah,

"A naeh heh sa noh'gwăh ooh'? Neh na si'w-ye'is, tăh ăh găh năh is tah'da'yo sai'wvs nyeeh'?" Găăh ho da'ni dă oh Na'wĕn ni'yuh he'ni o yă ăh seh ne Cain.

Tăh ăh de ot'hon da doh' ne Cain: neh wa ah'-dăn dyaht no i'wa neh'ak shăh. Neh waeh găs ne ya go'gweh di yu neh huh' wah ăh' he dyeh'dyoh ne goi'wa neh'a goh, neh huh găs wah on'do e syok no'sa yon'dat he'wat; neh ne ga wă ah seh, ah soh' o'nak'dot' neh ă sa da'di dăăh'sek; neh gwa goh-dăn'dyeh doh ne goi'wa neh'ak shăh he'ni yo o weh' wah a'go da'dyah dah'doht: kuh haeh'gwah neh-huh' ni o'ye na'wăh oh ne Cain: dyiòt gont wa et'-găh hă noh'do nyoh ha'a yah'da deh Na'wĕn ni-yuh.

Da neh huh' ni ya'wăh oh, ho noh'hoh ge'ah oh'wa doh' ne ya deh'găh, o năh da o di'wa e găh ne deh neh'huh he'nah a'wăh. Neh ne Cain det-ho'dah oh, wa'o nyiuh noh'găh' ne Abel. Da neh dyu dye'ăh doh ha we'e yos'oh no'gweh nĭk huh yo ăn'jah gĕh.

Neh na'weh oh' ne Cain, o gwe'nyoh ă ga'dah-sit hoh gi'wa neh aak, neh deh so gaah dah'de'-yo ge'ga neh. Deh shos'hăăhs heh de o'ga neh naeh Na'wĕn ni'yuh.

Ni ga'i wak'aah thos nyiuh'oh Na'wĕn ni'yuh, ha wă, "Ga ă' naeh he seh'găh' Abel?" Neh ha'-a wă, "tăh ăh deh a'gĕn noh'doh. Ih găh he-yvs'de is thah ne de ya'gya dă'non deh'?" Neh waeh wa o'no wăh'dăh Na'wĕn ni'yuh.

Neh kuh na'a wă, "a'no sa'yă na wăh'? neh ne ga'wă nah nat'gwăh'sah ne de ja'dă non deh de-wa'gas dă nih he'yo ăn'ja deh dweh dah'gwah.

Neh dih o năh de sa'de nyăh doh goh he'yo ăn-ja deh, neh de'ya gus găh'wăh na'ye ye naah ne

dohk nos hais'dah, heh suh jih de oh'ni go ă yuh'-oh he'na a yeeh. Tăh ăh naeh dah'da'a go ya'de-nyăh'doh'goh ne Adam, kuh ne Eve.

Ha wă'ah seh ne Adam, "ă să o'ya'gă ak ă sai'oh-dek, ă se'gwe nyoh'sek ne sa ah'gwah." Neh naeh sha ga'wă ah'seh ne Eve, "wă nyăh'da go ă sat'gat hwă'an dyĭĕh ne she a'wak shoh." O năh ha go'yah dit'gă oh de i'gwe goh he gah ă'yăh, neh kuh hoh dyon'dus oh nă o'yah ge'o nah het gah'-ă o ga'ănt ne Eden, neh ne tăh ăh tah don'da i-yoh.

Neh naeh Na'wĕn ni'yuh neh tăh ăh dah da-go'ya de'nyăh doh'goh ne Adam kuh ne Eve.—Neh naeh na'gon dăăs gwah; neh naeh do'do ăn-jo nih neh na gă ak the o'di yah'dăh ooh na nĭs'he-o'nah gĕh.

Neh nah'soh de o i'wa neh'ak heh oh ne Adam, neh ne ho'o weh tho'ya'nes hih'sah o h Na'wĕn ni'-yuh; neh he'ni ga'wă noh dăh ne ga ya'nes hăh neh sho'dih gwa'nah ot nă ye'i wa'neh aak, hah'-de ga gont' ă yai'yeh; neh huh hah'de yon doh'ho-ga eh na nĭs'he o'noh gĕh nă yo i'wa da dyĭĕh.—Ha'o hwah gai'wa yăn'dah goh ne Adam, heh wa a'i wa'neh aak, kuh ha go'a wak'shoh, noh ga'-wa ji'yă da dyĭĕh'. Neh ho i'wa yăn duk Na'-wĕn ni'yuh neh na'no'oh gwahk. Neh tho dwăn'-deh doh ho dah'no'oh gwa ni; ha we'e yos'oh nĭk-huh yo ăn'jah gĕh; ha go ya dyah'don dah'goh ne Adam, kuh ne Eve, kuh na go'a wak'shoh, noh-ga'wa ji'yă da dyĭĕh. Neh ne'yu dohk ho da'ni dă'-oh Na'wĕn ni'yuh he ne tho dwăn'deh doh no'dah'-no'oh gwa ni, ha we'e yos'oh, neh neh tăh ăh nih tah'da'e dwa doh'ho gaih. Ne săh ăh nih he'dyoh-heh da ga'wa ji'yă da dyĭĕh' ne Adam, neh dih gai-wa yăn'dah goh he'dwa yah'da deh na nĭs'he o'nah.

"A naeh heh sanoh'gwăh ooh'? Neh na si'waye'is, tăh ăh găh năh is tah'da'yo sai'wυs-nyeeh'?" Găăh ho da'ni dă oh Na'wĕn ni'yuh he'ni o yă ăh seh ne Cain.

Tăh ăh de ot'hon da doh' ne Cain: neh wa ah'-dăn dyaht no i'wa neh'ak shăh. Neh waeh găs ne ya go'gweh di yu neh huh' wah ăh' he dyeh'dyoh ne goi'wa neh'a goh, neh huh găs wah on'do e syok no'sa yon'dat he'wat; neh ne ga wă ah seh, ah soh' o'nak'dot' neh ă sa da'di dăăh'sek; neh gwa goh-dăn'dyeh doh ne goi'wa neh'ak shăh he'ni yo o weh' wah a'go da'dyah dah'doht: kuh haeh'gwah neh-huh' ni o'ye na'wăh oh ne Cain: dyiòt gont wa et'-găh hă noh'do nyoh ha'a yah'da deh Na'wĕn ni-yuh.

Da neh huh' ni ya'wăh oh, ho noh'hoh ge'ah oh'wa doh' ne ya deh'găh, o năh da o di'wa e găh ne deh neh'huh he'nah a'wăh. Neh ne Cain det-ho'dah oh, wa'onyiuh noh'găh' ne Abel. Da neh dyu dye'ăhdoh ha we'e yos'oh no'gweh nĭk huh yo ăn'jah gĕh.

Neh na'weh oh' ne Cain, o gwe'nyoh ă ga'dah-sít hoh gi'wa neh aak, neh deh so gaah dah'de'-yo ge'ga neh. Deh shos'hăăhs heh de o'ga neh naeh Na'wĕn ni'yuh.

Ni ga'i wak'aah thos nyiuh'oh Na'wĕn ni'yuh, ha wă, "Ga ă' naeh he seh'găh' Abel?" Neh ha'-a wă, "tăh ăh deh a'gĕn noh'doh. Ih găh he-yυs'de ĭs thah ne de ya'gya dă'non deh'?" Neh waeh wa o'no wăh'dăh Na'wĕn ni'yuh.

Neh kuh na'a wă, "a'no sa'yă na wăh'? neh ne ga'wă nah nat'gwăh'sah ne de ja'dă non deh de-wa'gas dă nih he'yo ăn'ja deh dweh dah'gwah.

Neh dih o năh de sa'de nyăh doh goh he'yo ăn-ja deh, neh de'ya gus găh'wăh na'ye yo naah ne

de ja'dă no deh hat gwăh'sah, neh huh ni dya'weh-dah'goh heh ses oh'da deh.

Neh no năh ăh syănt huh tăh ăh de wă doh tae'-sa do'nyăh on'da ga ye'is he ni gah'has des'syuh dă; neh neh gwah tăh seh'sek; neh kuh neh ăh sat'-wah is'ton'dyiĕh sek he'yo ăn ja deh." Gen. 4: 10, 11, 12.

Neh na'weh oh ne Cain, we suh o ga'deh nya'-gas do'os neh nah ot ă wa'khe'i wah'dvk: neh kuh neh wa'ăh, "shon'dih gwah ă yo ge'găh' neh gwah ti ho'o weh o gwe'nyoh ă yo'gi yuh."

Neh kuh Na'wĕn ni'yuh ho'ya'noh doh ne Cain, neh ne dyă'gwah so gaah ă'o wa găh, ă'o nyiuh'. O năh hoh dăn'dyoh' ne Cain, we ăh' he a'we noh; ho nyak'heh oh, hot hwa'ji o nih' kuh; neh huh ho-non'do nih he'o weh ă an'di na gek na'go'a wak'-shoh,' kuh na go'ya deh'shoh oh. Neh gwa naeh neh tăh ăh de oh'ni go'i yu'nah na'o hwah. Tăh-ăh săh ăh deh a'oh skăă noh ă yăn'noh do'nyo ok ne go i'wa neh'a goh. Tăh ăh deh wat'yu o wih ne ga ya'dos hă'do găh'dih neh o'sa a'dat he'wah-do'ok ne Cain. Neh gwa naeh neh wat'yu o wih, neh ne ga gwe'goh ne go no'wăh, kuh ne yon-dyu'oh neh na nĭs'he o'nah gĕh hă ye'yah dănt.—Neh ne'yu dohk de yu'dah son da'i goh, de yu'dă-no'ya nit', we ăh' nĭt ga deh Na'wĕn ni'yuh gĕh.—Neh huh' naeh thăh dyoh na-nĭs'he o nah kuh no'hah'shăh shoh.

Tăh ăh naeh neh huh' de a'we nooh ne Abel no-năh shah ă'eh, neh săh ăh naeh ho no'oh gwahk Na'wĕn ni'yuh, neh naeh no năh chi at'gwăh sa'-dăh daah ne yo ăn'jah gĕh neh Na'wĕn ni'yuh gĕh he a'we nooh not wais'hăh. Neh huh' wa'o găh. ne Cha ga'o he dvs No'a wak Na'wĕn ni'yuh, o-

nih ne ga̱'o̱ wa̱h̄, neh̄ ne skat ne cubit nă̱dyo no'o̱ o̱k ne'et gă̱h nă̱h sa'dyă̱ nok'dă̱h̄, neh̄ kuh ne gas gwah̄'ge'gwa ne ga o̱ wa̱h̄ ă̱h seh'hoga'ăn dă̱h ; neh̄ kuh neeh'dah̄'gĕh, dek ni, să̱h kuh wa do̱h̄'thah̄ nă̱ yu'no̱k da'ne da'nyo̱k nă̱hsĭs'yo̱ nih.

Neh̄ kuh neh sat ga'ă̱ o̱h̄ ; Ih̄, neh̄ ne' Ih̄ ka wih̄' nă̱ wă̱'no do̱o̱h̄ no'ne ga nos ne yo ăn'jah̄gĕh, neh̄ nă̱s gi'wah dont ga gwe'go̱h ne oh̄ wa'ah̄ he'o̱ weh i waat' ne yo̱'is hăh̄ ne yo̱h heh̄', heehdah̄'ge'gwa he gă̱'o̱ ya deh̄ ; neh̄ kuh nah̄'de yo̱h ne yo ăn'jah̄ gĕh ă̱ gă̱'eh̄. Neh̄ gwa nis he syah̄da deh̄ ă̱ gi'wa ni yăăt ne de yo̱k ni'o̱n dah̄k ; neh̄ dih nis hă̱ syo̱h̄' ne ga̱'o̱ wa̱ go̱, is, kuh ne she a'wak sho̱h̄, kuh ne de snii', kuh ne she ă̱'wak sho̱h̄ yioh̄'sho̱h̄' do̱ gă̱' ă̱ sweh̄." Gen. 6 : 13—18.

Neh̄ gwa naeh neh̄ tă̱h̄ ă̱h he ni yo̱h ne go i'waneh̄'a go̱h deh̄ a'go yo̱o̱h̄ ne ga̱'o̱ wa̱ go̱. Neh̄ gă̱s he'na̱h̄ weh̄ ha go'ya do̱'e syo̱h'gwa ni ne Noah, neh o̱'sa a̱ non dat'he wat no di'wa neh̄'ak'shăh̄ ; tă̱h̄ ă̱h dih deh̄ o'nont ho̱n'da do̱h̄ ; tă̱h̄ ă̱h de o di'wa gwĕn ni yus'do̱h heh o gwe nyo̱o̱h nă an'dis gut. Neh̄ neh hă̱ neh̄, dyiòt gont shah̄ wă̱'nĭs hăd ă̱ yudo̱h̄ o̱'o̱k ne wă̱ nĭs'hă de nyo̱h̄.

Da o nă̱h ho di'no̱h so'nya no̱o̱h̄, wa ă̱'nont hă̱'do̱ nih̄' kuh, wa o'di nyaak ho̱o̱h̄ ; skă̱'ă̱ no̱h̄ ti o'non dek'ho̱ nih̄, ha di'ne ge haak kuh : tă̱h̄ ă̱h deh̄us'tho̱o̱h de o̱'wa̱s haas Na'wĕn ni'yuh̄, tă̱h̄ ă̱h kuh dah̄ de'o̱ wa̱ no̱'nyo̱o̱h̄ ne wă̱ nĭs hă de'nyo̱h̄ ; tă̱h̄ ă̱h kuh dah̄'de'o̱ non do'ăn jo̱ nih neh̄ huh ha'a di yo̱h heh hot ho̱'wa̱ yă̱h̄ ne Noah, he'ni yo'oweh̄ he'o'yo̱s o̱h ne Noah ne ga̱'o wa̱ go̱.

Neh̄ na̱'o̱ hwa̱h̄' Na'wĕn ni'yuh̄ da o'ho do̱h̄. Neh̄ neeh̄ wă̱ nĭs'hă deh̄ wah̄ as'dă̱ on dih ne gasde'o̱ wa̱ nă̱h ; neh̄ kuh neh da wa̱h'ne gă̱h̄'guh̄ he-

e ja'dă̱ no̱ deh hat gwă̱h'sah, neh huh ni dya'weh-
ah'go̱h heh ses oh'da deh.

Neh no nă̱h ă̱h syă̱nt huh tă̱h ă̱h de wă̱ do̱h tae'-
ɩ do'nyă̱h o̱n'da ga ye'is he ni gah'has'des'syuh dă̱;
eh neh gwah tă̱h seh'sek; neh kuh neh ă̱h sat'-
ah is'to̱n'dyĭĕh sek he'yo ă̱n ja deh." Gen. 4:
0, 11, 12.

Neh na'weh o̱h ne Cain, we suh o̱ ga'deh nya'-
as do̱'o̱s neh na̱h ot ă̱ wa̱'khe'i wah'dʋk: neh
uh neh wa'ă̱h, "sho̱n'dih gwah ă̱ yo̱ ge'gă̱h' neh
wah ti ho'o̱ weh o gwe'nyo̱h ă̱ yo̱'gi yuh."

Neh kuh Na'wĕn ni'yuh ho'ya'no̱h do̱h ne Cain,
eh ne dyă̱'gwah so̱ gaah ă̱'o̱ wa̱ gă̱h, ă̱'o nyiuh'.
nă̱h hoh dăn'dyo̱h' ne Cain, we ă̱h' he a'we no̱h;
o nyak'heh o̱h, hot hwa'ji o̱ nih' kuh; neh huh ho-
on'do nih he'o̱ weh ă̱ an'di na̱ gek na'go̱'a̱ wak'-
ɩo̱h,' kuh na go̱'ya deh'sho̱h o̱h. Neh gwa naeh
eh tă̱h ă̱h de oh'ni go̱'i yu'na̱h na'o̱ hwa̱h. Tă̱h-
h să̱h ă̱h deh a̱'o̱h skă̱ă̱ no̱h ă yăn'no̱h do̱'nyo̱ o̱k
e go i'wa neh'a go̱h. Tă̱h ă̱h deh wat'yu o wih
e ga ya'do̱s hă'do gă̱h'dih neh o̱'sa a'dat he'wah-
o̱'o̱k ne Cain. Neh gwa naeh neh wat'yu o wih,
eh ne ga gwe'go̱h ne go no'wă̱h, kuh ne yon-
yu'o̱h neh na nĭs'he o̱'na̱h gĕh hă̱ ye'yah dănt.—
eh ne'yu dohk de yu'dah son da'i go̱h, de yu'dă̱-
o̱'ya nit', we ă̱h' nĭt ga deh Na'wĕn ni'yuh gĕh.—
eh huh' naeh thă̱h dyo̱h na nĭs'he o̱ na̱h kuh
o'hah'shă̱h sho̱h.

Tă̱h ă̱h naeh neh huh' de a'we no̱o̱h ne Abel no-
ă̱h shah ă̱'eh, neh să̱h ă̱h naeh ho no'o̱h gwahk
a'wĕn ni'yuh, neh naeh no nă̱h chi at'gwă̱h sa'-
ă̱h daah ne yo ă̱n'jah gĕh neh Na'wĕn ni'yuh gĕh
e a'we no̱o̱h not wais'hă̱h. Neh huh' wa'o gă̱h
e Cha ga̱'o̱ he dʋs No'a wak Na'wĕn ni'yuh, o̱-

nih ne ga'o wah, neh ne skat ne cubit nă-dyo no'o ok ne'et găh năh sa'dyă nok'dăh, neh kuh ne gas gwah'ge'gwa ne ga o wah ăh seh'ho-ga'ăn dăh ; neh kuh neeh'dah'gĕh, dek ni, săh kuh wa doh'thah nă yu'nok da'ne da'nyok năh-sĭs'yo nih.

Neh kuh neh sat ga'ă oh ; Ih, neh ne' Ih ka wih' nă wă'no dooh no'ne ga nos ne yo ăn'jah-gĕh, neh năs gi'wah dont ga gwe'goh ne oh wa'ah he'o weh i waat' ne yo'ís hăh ne yoh heh', heeh-dah'ge'gwa he gă'o ya deh ; neh kuh nah'de yoh ne yo ăn'jah gĕh ă gă'eh. Neh gwa nis he syah-da deh ă gi'wa ni yăăt ne de yok ni'on dahk ; neh dih nis hă syoh' ne ga'o wa go, is, kuh ne she a'-wak shoh, kuh ne de snii', kuh ne she ă'wak shoh yioh'shoh' do gă' ă sweh." Gen. 6 : 13—18.

Neh gwa naeh neh tăh ăh he ni yoh ne go i'wa-neh'a goh deh a'go yooh ne ga'o wa go. Neh găs he'nah weh ha go'ya do'e syoh'gwa ni ne Noah, neh o'sa a non dat'he wat no di'wa neh'ak'shăh ; tăh ăh dih deh o'nont hon'da doh ; tăh ăh de o di'-wa gwĕn ni yus'doh heh o gwe nyooh nă an'dis gut. Neh neh hă neh, dyiòt gont shah wă'nĭs hăd ă yu-doh o'ok ne wă nĭs'hă de nyoh.

Da o năh ho di'noh so'nya nooh, wa ă'nont hă'-do nih' kuh, wa o'di nyaak hooh ; skă'ă noh ti o'-non dek'ho nih, ha di'ne ge haak kuh : tăh ăh deh-us'thooh de o'was haas Na'wĕn ni'yuh, tăh ăh kuh dah de'o wa no'nyooh ne wă nís hă de'nyoh ; tăh ăh kuh dah'de'o non do'ăn jo nih neh huh ha'-a di yoh heh hot ho'wa yăh ne Noah, he'ni yo'o-weh he o'yos oh ne Noah ne ga'o wa go.

Neh na'o hwah' Na'wĕn ni'yuh da o'ho doh. Neh neeh wă nĭs'hă deh wah as'dă on dih ne gas-de'o wa năh ; neh kuh neh da wah'ne găh'guh he-

yo ăn'ja deh. Neh neh ge ih' ni wah'son dus'hą neh dya'wąh oh os dą'on dyooh.

Tąh ąh de'wăn doh deh dya'wąh oh he ni gas'deo wa nąh, tąh ąh kuh de'wăn doh to'sa ya'wąh.—Ga gwe goh' no'gweh neh ho'o weh dya guh'sgoh-oh, kuh ne gus'he nąh, kuh ne jih dąh'aah'shoh-oh. Neh gih shąh the o'di ăt hąąh na gwus gą'ą e sos, ni gai'wak'aah he yu'yos oh no'ne ga nos. Neh gih shąh the o'di non'dok dah'oh o'non de sos, dah ji'ah oh gą'ne ga'weh săh. Tąh ąh deh-os'thooh deh o'nok dòt na'ą non'deh gwus no'nah'-gwąh shăh Na'wĕn ni'yuh; neh huh naeh sha go'-nok do'da ni'noh no'sa ą non dat'he wah'doh, neh gwa' naeh o nąh dyo ăh'doh he ni yo'nok do duk.

To hah' skat ho sa'ga a huh hah noh'dak hehs ne No ah ne gą'o wą goh, o nąh neh huh' ni ya-wąh oh ne da'a haht ne gah'gaah, dyuk do'noon a'dih gwah joh hąąh ne yo ąn'jah gĕh · neh neh tąh ąh deh jo'yooh'.

"Sa'a haht gwah'huh ne jăăh'go waah' a'o do-gąs a'dih gwah o nąh jus de', deh jò'ne guh he yu-ąn'ja deh. Neh dih ne jăăh'go waah, tąh ąh deh gat'gah huh deh o gąąh he'o weh a'wa dă dąh na'wa do'is hąąh, neh dih sa ga yoh ha'a yah da-deh ne ga'o wą go; neh heh o ne'guh'sho he yo-ăn'ja gwe goh; neh kuh ot hă'nĭs oh'dah ha'at saa-ye naah ne jăăh'go waah ho sa a dye'ănt huh he-ąh'dyoh o gyeh' ne gą o wą go.

O nąh sa ą'nah ge ăt' yaeh ah soh ja duk ni wą-nĭs hă ge, o nąh sa a haht ne jăăh'go waah as de'-gwa ne ga'o wąh. Neh kuh sa gą yoh' ne jă ăh-go waah noh gă'ăs ah, he'ąh dyoh o gyeh; neh'-kuh no năh'dah ne Olive nąh o'năh doh'dąh ju-năh'da hon'da dyĭĕh wa'eh' sho dyiu nąh'don da-

gwăh: neh gai'onih ho ni'nan do găh ne Noah, he do gās' de dyiu'ne goh'nooh he yo ăn'ja deh.

Ah'soh aih sa ă'nah ge ăt' ja duk' ni wă'nĭs hă-ge, o năh aih det ho'hah oh ne jăăh'go waah, neh dih ne tăh ăh deh ju yooh, de'wăn doh.

Neh huh ni ya'wăh oh, neh ne ye ih nah-de'wăh nyah eh skat kuh wa doh'thah ne yus'-hăă deh [tho hek ne Noah,] dyu dye'ăh doh kuh wă nĭs'hă deh', o năh sa waas'dĕs' nó ne ga nòs deh ju'ne ga eh he yu ăn'ja deh, neh kuh ne Noah waa'weh să guh ne ga'o wah: neh kuh wa at'-gat huh, si, o năh sa ga'hăh ni yo eh da'gă yaat he-yo ăn'ja deh. Neh kuh ne dek ni wa doh-thah wă nih'da deh, de wus'hă ja duk' sga eh nah de dyu dăh'gwaah ne wă nih'da deh, o năh sa ga'hăh ne yo ăn jah gĕh."

Neh huh' ni yo'o weh' ho'wă năăh'oh Na'wĕn-ni'yuh ne Noah, ha wă', "ă ji'swa ya gănt' ga-gwe'goh, kuh ne ga nyuoh'shoh'oh, kuh ne gus-he'năh shoh'oh ănt sha'wih da'neh. O năh' ga-gwe'goh sho di'ya găh'oh.

O! neh ne'yu dohk a wăn'det gă ă dĭs'hi yu ne ho'o weh dwă nĭs hă deh neh' sho sha'a yoh' ne Noah ne yo ăn'jah gĕh! Neh ne'yu dohk o doh'-ho os'oh tho nah'ge ont'go waah, neh neh dă'ă-nah'sgon'dyĭĕh sooh ne gah ha'da go shoh; neh kuh ne gă'on da năh'gwih, ne dă shăăh'dat hooh he găn da'yăn doh; neh kuh ne deh o'i wa yăh de-yu'di nah'ge on'doh oh, neh ăh swăn'non dyăn-dooh he'o weh ne gah ă'go shoh; haeh'gwah ne do'oyes dah wa a'doh ha'ăh, heh ah'soh aeh ăs-ho'dăn da'dyĭĕh sek ne gă'o yah ge'gwa; neh kuh ne jih dăh aah'shoh oh o non'doh ho'os oh ho-non'dă no'da dyĭĕh neh ho di'ya găh'o on dyĭĕh ne ga'o wa go, heh ah'soh aeh sa wăn'nont gaat huh

he'ni a wăn'det găă dĭs'hi yu he găăh'gwaah. Neh dyo dohk naeh he'ni o'non doh'ha eh neh ne ganyuoh, kuh ne gʊs he'năh shoh oh, naeh he ni o'doh ha'eh ne Noah; neh săh ăh ho noh'doh he neh Na'wĕn ni'yuh da ă'noh doh heh de a'wee'yos oh no'ne ga go. Neh ho no'oh gwahk Na'wĕn ni'yuh, de o'ăh să o nyoo kuh, neh kuh hodă na'yă ni.

Neh ne ho'o weh tho i'wih sah'oh Na'wĕnni'yuh, neh neh tăh ăh to'sa ya wăh, to'sa gah'sgot he'yo ăn'ja deh; neh kuh thot gah'wăh ho dă'nah ge'ah dʊs'hăn dah'goh neh neh dyut gont' ă os hăăh'sek he'ni o'i wih'sah oh, neh ne găh neh oh hnyòt,' dwat gaat'hwʊs' găs noh jih'găh géh, no năh os da'ănt hwă'on dyĭeh. Neh neh ă yo'gwas hăăh'gwa'nis thaak ne' oh'hnyòt' he'ni o da'ni dă'oh Na'wĕn ni'yuh he'ni ó i wih'sah oh.

Neh neh do găs tăh ăh to'sa ya'wăh de'wăn doh to'sa yo'ăn jut; neh gwa naeh o gwa'owih ne ga ya'dos hi yu, neh neh dwă nĭs'há deh nĕ ga'eh, neh nah'de ga gout' Na'wĕn ni'yuh ăsnai'wah'doht ne yo ăn'ja deh, neh no jĭs'dah ăa dyă'ăh dʊk. Neh ne'yu dohk de'yu'dă no'ya nih'doh ne' dwă nĭs'hă deh'. Neh gih shăh neh de yo'gwa do'ăn jo nih neh ae'dyo hek' ne dwă nĭs'hă deh, neh neh huh' nă dwa'yeh' he'ni o ye'ăh ne Noah, ă'she dwai'wa no'oh gwaak Na'wĕn ni'yuh, ă she'dwat hon dek' kuh; neh ăh'ăh ho yă'năn dah'oh he'nă di dwai'wa yă'ăhdʊk neh ă sho'gwa yah'da guh ne dwă nĭs'ă deh. Neh ne ga gwe'goh ne ja go' dat he'wah doh, neh kuh ă o'wa yah'dă'ăh sek ne Cha-

ga̱'ǫ he dṽs, neh nah'de ga gont' ă̱ sha'go yah'dagehah ne dwă̱ nĭs'yo wa'nă̱h.

Neh neh thă'nǫ hek ne dwă̱ nĭs'hă de'nyǫh neh chi'ǫ heh' ne Noah, neh ne tă̱h ă̱h de ǫ'-wa̱i'wa gwĕn ni yus'thaak he'ni a'ye hahk, ha do'ǫk, ă̱ wă̱'no dǫǫh he'yo ăn'ja deh. Neh huh dih aeh ni yuh dă̱ ne'wah wă̱ nĭs'hă de nyǫh, tă̱h ă̱h de'a di'wa gwĕn ni yus'thah nǫ'gweh,' heh tgagont' ă̱ gai'wa ye ih he'ni o'i wih'sah ǫh Na'wĕn-ni'yuh, heh ă̱ dwă̱'nĭs hă dă̱h ne dwă̱ nĭs'yo wană̱h. Neh ne'yu dohk ne gwa̱h' ti shă̱ neh, no nă̱h' ă̱ ga'eh ne dwă̱ nĭs'hă deh ne wă̱ nĭs'yo-wa nă̱h, neh dă̱ sha'go yah'do wet Na'wĕn ni'-yuh ne go i'wa neh'a gǫh. Neh gwa naeh ne tă̱h ă̱h deh jo'nǫk dòt o nă̱h ǫ'sa ă̱ nǫn dat'he-wat.

NEH NEH DE GAHS'DĂ̱'Ă̱N DO̱H-GO WAAH.

Neħ no nă̱h sho̱ sa'a ya gănt ne Noah ne ga̱-
wa̱ go̱, neħ neh de gyi̱u̱ħ' sho̱ ni yo̱'gweħ-
a ge di ja'go daħ'o̱h ne yo ăn'jaħ gĕh. Neħ
eh duh gaaħ'ah ni yus'hă ge ho̱'sa yo'niis heħt
nă̱h' sa'ga na̱ heħt no̱ gweh ne yo ăn'jaħ gĕh.
Neħ huh' sho̱' kuh aeħ no̱ sa'ya wă̱h sho di'wa-
eħ'a go̱h. Neħ naeh heh ho na̱ħ'shăăs heh
no'do̱ħ syo'wa năh'do no̱ħ, neħ neh ho no̱h'-
yo̱ħs, hă̱ neħ, ă̱ sha'i wah'dont Na'wĕn ni'yuħ, giħ-
hă̱h', ne yo ăn'ja deħ.
Neħ ne ho'o̱ weh ga gwe go̱h he'ni yo̱ no̱'-
gweh skat sho̱ he'ni ye'wă̱ noħ dă̱h. Da o nă̱h
o nă̱, ja'go̱h dih o nă̱h' ă̱ dwʊs'yo̱ niħ o gaħs-
ăăħ ne gaħs gwa'aħ ă̱ wa̱n'do̱ħ, ă dwa'da dis'-
o̱ nyă̱h ă̱ ga'non da'yă̱n dʊk ; neħ kuh neħ ă̱-
wʊs'yo̱ niħ ă̱ gaħs'dă o daħk, haħ dă̱'waħ is ne
ă̱'o̱ yaħ gĕh.
Ho no̱h'do̱h ji'wă̱h Na'wĕn ni'yuħ he'ni o'non-
ye'ă̱h no̱'gweh neħ ho'o̱ weh, neħ neh ho-
eħ'o̱h, "neħ huh ă̱ ya gwă'ăt hă̱ă̱ħ, ă̱ ya'gwa-
eħ'gwaħt, dyă̱ gwah ă̱ sha'e waħt Na'wĕn ni'-
uħ ne yo ăn'jaħ gĕh.
Neħ neh tă̱ħ ă̱h de oħ'ni go̱'i yuħ'o̱h Na'-
wĕn ni'yuħ neħ na̱ħ ot ho di'yuħ deh'go̱h. Neħ
eh ha wă̱, neħ huh' hă̱ geħ', ă̱ khet gănt he'-
i a'di wă̱'noħ dă̱, neħ neh hoħ tha'di wă̱'noħ-
ă̱ħ'sho̱ħ ă̱ wan do̱ħ.
Do gă̱s' neħ huh' ni ya'wă̱ħ o̱h he ni oħ'ni go̱ ă̱-

wăh oh, oh thă'nan do guh' ti yo ăn'ja gwe goh
Neh nah'soh nă gă he'ni yo o weh' he ga'a wi
tga'yă o nih he'o weh tho di'oh dek neh neh ho'
o weh. Neh neh huh' he ă'nak'dos no'gweh, ho
nont'gaat hwus' juh sgwăăh'so jòt he'o weh ho
dis'yo ni'a dyeeh.

Neh da yu'i wah'heht wa ă'nă ni hăăh ho di'
yuh'da dyeeh, heh tăh ăh deh sho'dih ni'go ă
yăn dahs he'ni a di'wă'noh dăh oh wa doh.

Neh nă neh'he aak ă sha'gwa deh'gwus Na'wĕn
ni'yuh, neh gwa naeh Na'wĕn ni'yuh ho gwe'
nyooh neh wa ai'wa'et gănt he'ni o dih'ni go'oh
dă noh. Neh nă gă ne'wah he'ni yo o weh' he
ga'a wis dyuh sgwăăh'so jòt o yăn'deh dah'goh he
ni gai'wa neh'ak syo wa năh he'ni o dih'ni go ă'
wăh o'nah.

NEH NEH THǪ WĂ̱'NǪ GǪH ABRAHAM.

Neh huh naeh o i'wa ne'ă gwat non daa'go yă̱'-an dyĭĕh Na'wĕn ni'yuh nǫ gweh, ga do gă̱ he-ni o'nǫh dă̱n'dyah dǫh ne gai'wa neh'ak shăh.

Neh neh he ya'ǫ nis'heh ǫh thoh ni'gǫ ă̱ gon-dah'gǫh Na'wĕn ni'yuh, ha weh'ǫh, sha yah'-daat ă̱ e'yah dă ă guh, kuh he ni a'wa ji'yăh, Ih' ă̱ wa̱'gǫ gweh'dah gă̱'a̱k, neh ă̱ yu'nǫh gwă̱'on-dah'go ǫk ne wi'yu ne' yo ăn'jah gĕh'. O nă̱h he o'nǫ gǫh ne Abraham, ha wă̱'a̱h seh, ă sya'-gănt' he sa'ăn ja deh, kuh he'ǫ weh nó nǫh'-sòt ne'yah nih, neh hụh ă̱ seh he'ǫ weh dyo ăn'-ja deh Ih naeh ă̱ gǫ'yǫ want hus. Neh ne Abra-ham hot hon'da dǫh Na'wĕn'ni yuh, hoh'dăn-dyǫǫh', kuh he ni a'wa ji yăh, we ă̱h' dyo ăn'ja-deh he o'ne nǫǫh, neh neh ho i'wĭs ah'seh Na'-wĕn ni'yuh neh huh' de o'yah do'weh da ni, neh kuh neh ă̱ ot'hwa ji'yǫ ni'a dyĭĕh, ne wah o'i wa-da dyĭĕh.

Tă̱h ă̱h ne Abraham ah'sǫh de ok'sah da'-yăn duk' neh ho'ǫ weh. Neh heh dyo ăn'ja-deh he'ǫ weh na'a yǫh, neh ga gwe gǫh ye'na̱-geh de ǫ'wa̱ yă̱n de'i nǫh Na'wĕn ni'yuh. Neh na yă̱ i gă, tă̱h ă̱h nǫǫ wă̱n dǫh deh a'ǫh a'a-yah'da gwĕn ni yuh'heht ne dyo ăn'ja deh he'ǫ-weh na'a yǫh, neh heh de o'da wă̱'nye a dyĭĕh-shǫ. Neh gwa naeh ho da'dĭs ah'dǫh ho i'wa' gwĕn ni'yus thah na'wă̱ na̱h. Na'wĕn ni'yuh.—Neh neh dah'ji ah'neh sho gă̱h Na'wĕn ni'yuh, neh kuh ha wă̱ a̱h seh, ă̱ gǫ'yah do'weh dă̱h na-

ak sah̄′aah, neh̄ a̲ a̲′ji nǫ′gă̲ a̲k, neh̄ kuh neh hă̲ a̲′wa ji′yă da dyĭĕh̄, ă̲ găn′dyuh go′wah heh̄t, neh̄ he ni ya′gut gah̄′dă̲h neh̄ neh̄ tă̲h̄ ă̲h deh̄′-o′gwe nyǫǫh sǫ gaah̄ a′yǫs het, naeh he′ni yuh̄-dă̲h i gă̲ oh̄ neh′sah̄ ga′nyiu dăăk′da dyĭĕh̄, deh̄-o′gwe nyǫǫh na′yǫs het nǫ gweh.

Dyiet gont′ ho i′wa ye′ĭs dǫh Na′wĕn ni′yuh̄ he′ni sha go i′wĭs ah′seh na ǫ′gweh̄ dah̄ shǫh̄.

Neh̄ huh ni ya′wă̲h̄ ǫh, o nă̲h′ chi a′gă̲h jih ne Abraham, de o′yah̄ do′weh da ni naak sah̄′aah, ne Isaac ha ya′sǫ na̲h̄.

No nă̲h sa a′do dyaak ne Isaac, neh̄ na′weh̄-ǫh Na′wĕn ni′yuh̄, heh̄ ni′gǫ ă̲k dǫǫh̄ ne Abraham, a′dih̄ gwah do gă̲s a̲ a̲′gat hon daat he′nă̲ gyeeh̄. Ha wă̲′ah seh, hă̲ eh′shaah̄ ne′ sa a wak, he′we gă̲ sa deh̄ dǫh̄. hă̲ sneh̄ heh dyo non′da deh̄ ne Moriah, neh̄ huh a̲ e′sa dwăn det, a̲ e′syah̄ dont huh̄ he′ge gat.

Da, neh̄ ho′ǫ weh o′gwe′nyǫǫh′ on′da a wă̲′ Abraham, a′na′ya wă̲′? Tă̲h̄ ă̲h ta gai′wa ye′ih̄ he′ni sa i′wih′sah̄ ǫh ? Neh̄ gwa neh deh̄ tah̄′-gwĭs dă̲h̄ de a′wă̲ ; neh̄ să̲h̄′ă̲h ne Abraham ho nǫh′dǫh ji′wă̲h heh ho′gwe nyǫh Na′wĕn ni′-yuh̄ ă̲ sha′ǫ heh̄t ; neh̄ kuh, a′dih̄ gwah nănt-h̄ai′wa ye′ăh̄ dʋk, ă̲ gai′wa ye′ih̄ he′ni o′i wih′sah̄-ǫh.

Neh̄ huh ni ya′wă̲h̄ ǫh, he o′aah̄ no′a wak he-ǫ weh tha′ăn jăă gwă̲h Na′wĕn ni′yuh̄ : tho′syǫ-nih ne ye yah̄′dont hwat′hah̄ ; wa a′des aah̄ no-yă̲n′dah̄ : neh ne wa os′hă on dă̲h̄ no′a wak ; wa ǫ′yah̄ da′ă̲h̄ heh ye yah̄′dont hwat′hah̄ : o-nă̲h′ hah̄ de′oh gwă̲h ne ga ga′nyʋs hăh̄, neh̄ ă o′nyuh dʋk no′a wak. O nă̲h′ thos nyiuh̄′ǫh Na′wĕn ni′yuh̄ ne Gă̲′ǫ yah̄ gĕh, ha wă̲′ah seh, "să̲ nǫh a̲ e′si yuh̄ neh sha′a wak. O nă̲h ǫk dǫ′-

gă̱s he sĭs′ha nis Na′wĕn ni yuh, neh heh tă̱h-ă̱h deh sknos′da dih ne′ sha′a wak, he we gă̱ă̱h sa deh′dǫh.”

Ho da′dīs ah′dǫh Abraham ho i′wa gwĕn ni yus′-thah Na′wĕn ni yuh; neh naeh ne′yu dohk gai-wa no′ǫh heh ă̱ o′dwă̱n det no′a wak ă̱ ă̱′eh, neh heh suh jih ho no′ǫh gwahk Na′wĕn ni′yuh, ho i′-wa yă̱ nih kuh, deh a′ǫh ah′gwĭs dă̱h a′o wă̱ nǫn-dih′. Neh nǫǫ ne′yu dohk oh′ni gǫ ă̱′nǫk deeh no-nă̱h ho′a wih no′a wak ho di′non dohk′dah o′ǫn-dyĭĕh he′ǫ weh ă̱ o′yah dont huh. Neh naeh neh we suh ho no′ǫh gwahk, neh gwa neh ne Abra-ham de o′gwe nyǫh on′da ǫh′nek he′ni o′i wih′sah-ǫh Na′wĕn ni′yuh, hah′de ga gont′ shǫ ă̱ ai′wa-ye′ĭs.

O i′o wa nă̱h ho i′wih sah′ǫh Na′wĕn ni′yuh ha′-yah′da deh Abraham. Tă̱h ă̱h de ǫ′nǫh dǫh ne Abraham he′nănt hai′wa ye′ăh dʋk ă̱ gai′wa ye′ih he′ni o′i wih′sah ǫh Na′wĕn ni′yuh, no nă̱h′ ă̱′o-nyiuh′ no′a wak; ho′da dat gah wă̱h, kuh no′a wak, nas oh′dah gĕh Na′wĕn ni′yuh. Neh huh′ nă̱h ih na′yǫ gwa ye′ą̱k, a′yǫ gwai′wa ye′is do′ǫk he′nit-hoh′ni go′oh dă̱ Na′wĕn ni′yuh, a′gă̱ ą̱k dah′de-di′dwa da′on dǫh′gwah he′ni yǫh ho i′wih sah′hǫh, neh să̱h ă̱h heh ă̱ gai′wa ye′ih ga gwe gǫh he ni-o′i wih′sah ǫh Na′wĕn ni′yuh.

Neh no nă̱h′ sha os′hă̱ on′da guh no′a wak hot-gaat′hwă̱h′ ne ho′ǫ gwa i gaat, o yat′hăăh′ǫh os′-ga wa gǫ; neh ot ha′yah dʋk neh wa a′yah da′ă̱h ne ye yah′dont hwat′hah, neh wa′yah dont huh dǫ′sa wa′da dǫh, heh tă̱h ă̱h no′a wak.

Neh he′dyo non′da deh ho yah′dont hwah′seh no′a wak ne Abraham, neh de gyi̱u̱h′ sgaeh nǫh de′wă̱h nyah eh ni yus′hă ge na̱h′gă̱h, neh-huh′ thǫ′wa̱ nyiuh′ No′a wak Na′wĕn ni′yuh,

neh wa a'go ya'dyah don dvk, ne goi'wa neh'a-goh : neh nă gă ne'wah sho'dih gwa'nah ot a'o-wai'wa gwĕn ni yus'thaak o nok'dot ă ya'goh hek hă yu'i wa'da dyiĕh'.

GA Ă NAH 1. C. M.

1 O Is, Jesus, neh sgo he'doh,
Neh găh de'yu doăn jooh
Ă wa'ga dih he ni yooh nih
Ak'ni goi'yus dah'goh ?

2 Do găs găh nă gaat gah neh'huh
He ni yoh gyah dăăh'syoh,
Neh we suh a gi'wa nooh goh
Nĭk huh yo ăn'jah gĕh ?

3 Neh găh tga gont' neh huh na gyeh,
Ga gwe'goh ă gáat gáh
Ă ďyúi wah'heht heh syah'da deh,
Neh heh we suh' sknóoh gwah ?

4 Neh huh nă ya'wăh ă gát gáh
He yú i wa gwe goh
Nak'ni go'i yus dáh go noh,
Tăh' to'sa wák nos dek.

5 A gwa'nah ot na'sknos da dăh
Tăh' neh húh to'sa gyeh
Neh ă sgyah'da gwĕn ni yuh'heht
Dyut gónt no ăn do'gwa.

GǪ WAI'E WAH'DǪH NE GA NON'-DA YǍ̱N DǪK.

Neħ he'naħ weeħ ne Abraham de o'da wǎ̱'-nye naħ ne Canaan, neħ he'ni yuħ'dǎ̱ naħ, ho'-wǎ̱ nǎ̱ǎ̱ħ'sgwaħ' gǎ̱s Na'wĕn ni'yuħ. Tga ye'-iħ de it'ha haħk, he'ni yuħ'dǎ̱ i gǎ̱ ne go dǎ̱'oħ de ya'gut haaħ.

Neħ Na'wĕn ni'yuħ ha wǎ̱'a̱h seh ne Abra-ham, neħ ne gǎ̱ħ ǎ̱ gi'wah dǫħt ne ga non'da-yǎ̱n dǫħ ne Sodom kuh ne Gomorrah, neħ dyu'-i waħ suħ jih waħ ǎ'ǎh dʋk o i'o wa nǎ̱h wa-di'wa neħ'aak.

Da neħ gyeh neħ huh' tha'na̱ geħ ne de ya'-dǎ̱ non deħ' ne Abraham, Lot, ha yá sǫ na̱ħ.

Neħ ne Abraham ha wǎ̱'a̱h seh Na'wĕn ni'-yuħ, neħ gǎ̱h o'gwe'nyǫǫħ' ne do gǎ̱ ǎ̱h si'-wah dǫħt ne go i'wa ye'is dǫh kuh ne go i'wa-neħ'a gǫh? Neħ kuh na'a wǎ̱, neħ giħ shǎ̱h ne wĭs ni wʋs'hǎ̱ ne go i'wa ye'is dǫh neħ huh' hǎ̱ niħ'dyǫħ, neħ gǎ̱h neħ tǎ̱ħ ǎ̱h deħ o'gwe-nyǫǫh na'gǎ̱ a̱k deħ a'wǎ̱ħ ǫǫħ he'ni di saħ'ni-go'oħ dǎ̱? Neħ ne don'da ǎ̱ħ' kuh, neħ nǫǫ neħ tga gont' ǎ̱nt hai'wa ye'is ne Da'yaħ do'wet-haħ ne yo ǎn'ja gwe'gǫh.

Da o nǎ̱h' ha wǎ̱ Na'wĕn ni'yuħ, neħ giħ-shǎ̱h' ǎ̱ ge'gǎ̱ħ ne wĭs ni wʋs'hǎ̱ ne go i'wa ye'-is dǫh he ni ga'non daħ, neħ ǎ̱ dyu'i waħ'heħt ta'-gi wah'dǫħt he'ga non'da yǎ̱ħ.

Da o nǎ̱h don da'as nyĕt ne Abraham, ha wǎ̱,

neħ naeh niħ he'gǫ hęħ deħ daħ'gwĭs dā̤ħ, neħ saħ gaat' noħ gā̤ā̤ħ i gā̤, neħ neh o i'o wa năħ de wa'geh gwā̤h, a geħ'ǫh de ya'git ha haak Na'-wĕn ni yuħ. Da neħ kuh na'a wā̤, neħ giħ shā̤h ne ge ih' ni wʊs'hā̤ wis sga eħ ni yǫ'gweħ da gę ne goi'wa ye'ĭs dǫh neħ huh hā̤ niħ'dyǫħ he'ga non'-da yā̤ħ, neħ gā̤h no'gwe'nyǫh ā̤ si'wah dǫħt ne wĭs na dyu'dǫk daak ?

Ha wā̤ Na'wĕn ni'yuħ neħ giħ shā̤h ne ge-ih' ni wʊs'hā̤ wĭs sga eħ ā̤ ge gā̤ħ ne goi'wa ye'-ĭs dǫh tā̤ħ ā̤h ta gi'wah'dǫħt he'ga non'da yā̤ħ.

Da o nā̤h' det'ha wā̤ ne Abraham, neħ giħ-shā̤h ne ge ih' ni wʊs'hā̤ ne go i'wa ye'ĭs dǫh ā̤-she gā̤ħ he'ni ga'non daħ. Det hos'nyĭĕħ'ǫh Na'-wĕn ni'yuħ, tā̤ħ ā̤h neħ huh' ta'ya wā̤h, ne ge-ih' ni wʊs'hā̤ ni yǫ'gweħ da'ge aak.

Da o nā̤h' ha wā̤ ne Abraham, O Swĕn ni'-yuħ, a'gā̤ ā̤k deħ sknǫħ'gwaħ seeħ, ah sǫh ā̤s-gĭs'nyĭĕt. Neħ giħ shā̤h ne sā̤h ni wʊs'hā̤ ni-ă nan di ne goi wa ye'is dǫh. Don da'as nyĭĕt Na'-wĕn ni'yuħ, ha wā̤, tā̤ħ ā̤h ta'gi wah'dǫħt ne dyā̤-gwah sā̤h ni wʊs'hā̤ ni yǫ gweħ da'ge aak. Det hos-nyĭĕħ'ǫh ne Abraham, ha wā̤, a ga'da di'wĭs ah'-seh dā̤ yǫ git ha ak Na'wĕn ni'yuħ. Neħ giħ-shā̤h ne de wʊs' hā̤ ā̤ she gā̤ħ ne goi wa ye'ĭs dǫh. Det'ha'wā̤' Na'wĕn ni'yuħ tā̤ħ ā̤h ta gi'wah'dǫħt ne ga non'da yā̤ħ, dyā̤ gwah ne de wʊs'hā̤' shǫ ā̤ ge gā̤ħ.

Da ǫ nā̤h' det hos'nyĭĕħ'ǫh ne Abraham, O sā̤-nǫh ā̤ ā̤k'nǫħ gwaħs' Na'wĕn ni'yuħ he'gyaħ da-deħ he'sga gont' ā̤s gĭs nyĭĕt. Neħ giħ shā̤h ne wʊs hā̤' shǫ ni yǫ'gweħ da ge neħ huh' hā̤ niħ'-dyǫħ. Don da'as nyĭĕt Na wĕn ni'yuħ, ha wā̤, tā̤ħ ā̤h ta'gi wah'dǫht ne ga non'da yā̤ħ, neħ giħ-

shăh ă ge'găh wʊs'hă ni yǫ'gweh da ge ne goi'-wa ye'is dǫh.

Neh neh wah o'hăht' da'at găh' ne Abraham se deh'ji ah, ne ho'gwa wa at'gat huh he tga non'-da yăh' ne Sodom, kuh ne Gomorrah, wa a'-dyă gwʊs'shǫ o yăh'gwăăs dăăh o yăh'gwa it'-găh ǫh he'tga non'da yăh, het găh he yu ne'nǫǫh. Neh gwa naeh ne de ya'dă non deh ne Abraham tăh ăh neh huh' de a'we e'yǫs ǫh he tga non'da-yăh. Neh naeh heh Na'wĕn ni'yuh da a'go-haht de i'yʊs heh Na di'ǫ yah'ge ǫ nǫh, neh ă ǫ'-wa ǫ wih he'ni ya'wăh seh : neh ho deh gwăh ah sǫh' deh o'dek hahk.

Neh nă gă ǫ gwa'o wiih he'ni o ye ăh ne Abraham, neh na'yǫ gwah'ni gǫ'ă yăn daht he-ni ǫh'hoh dă Na'wĕn ni'yuh ; hoh ni'gǫ i yu', naeh, ho da'des ah'dǫh ha do'es yǫh'gwahk ne Abraham ; neh huh' ni ya'wăh ǫh he'nit hoh'ni-go'oh dă nah' ne Abraham. Ah sǫh nă gă he'ni-yo'o weh he ga'wis ga do'gă he'ni ǫh'hoh dă Na-wĕn ni'yuh, ho da'ni dă'ǫs yo wa năh. Neh naeh neh tăh ăh de a'nǫ es ne da'yon dǫh'hǫ gaih ne goi'wa neh'a gǫh. Neh ne Lot wah o'nis heht ha gont'hă'ni ak ne tha di'na gek' ne Sodom.—Tăh ăh deh sho'nǫn dat'he wah'dǫh. Neh ho-non'di wah'dăn dyah'dǫh no di'wa'neh ak'shăh.—Neh gwa naeh neh the'o găh Na'wĕn ni'yuh ne wʊs'hă ni yǫ'gweh da ge ne go i'wa ye'is dǫh he ni ga'non dah, a'gă nah naeh de o'i wah'dǫh-dǫh hę ga non'da yăh.

Neh naeh ne Lot, kuh he'ni a'wa ji'yăh, săh'-găh' ho dih'nya găh ǫh he'ga non'da yăh, ah sǫh' deh o'dek hahk, neh hos'sno o weh oh dăn'dyǫ ǫn-dyiĕh ne gai'wah dʊs'hăh, neh noh gai'wah'dǫh gwa naeh no nʊs'hă non'yʊs hăh.

Neh̄ no nă̱h' sa'a yo̱h̄ hă̱ o̱'yah̄ ge'o̱ no̱h̄, ha-wă̱'a̱h seh ne Lot, "de swah̄'sai'yă̱h ă̱ swa'ya-gănt nĭk huh ga non'da yă̱h̄, neh̄ nae'jo̱h hek.— Să̱ no̱h na̱h̄'gă̱h̄ ă̱ ji swat gat huh no nă̱h' a̱ swah'-dăn dyo̱'on dyĭĕh̄, ă̱ swa'deh̄ gwat he'o̱ weh o non'-da deh̄, neh̄ na'gă̱ a̱k deh̄ o'i wah'do̱h̄ o̱o̱h̄' he'jo̱h-heh̄." Neh̄ ne'yioh̄ he ja'gut gaat hwă̱h na̱h̄'-gă̱h̄, neh̄ o jĭk'heh̄ dah̄ oh̄ wa do̱h̄ he ya'go̱h heh̄, he'ni yuh̄'dă̱h i gă̱ ne gah̄ sgwaah̄ ne ga we'-not. Neh̄ naeh deh̄ o̱'gwĕn no̱h'do̱h̄ he'ni ya guh̄'-ni go̱'ă̱ wă̱h̄ o̱h heh neh̄ huh' na̱h̄ e'yeeh̄; neh̄ gwa naeh na yă̱' wah̄ a'guh să̱s gus hă̱ no̱ nyʊs'-hăh̄ gă̱'a̱h̄.

Neh̄ nă̱ da'i gă̱ he'ni ya'go yah̄'da wă̱h̄ o̱h ne'-Lot yioh̄ o̱ gwat'hă̱ nih heh tă̱h̄ ă̱h deh̄ neh̄'huh ne we suh̄' ye i'wa no'o̱h gwah̄ no̱ gweh nas'hă̱ no̱-nyʊs'hăh̄ nĭk'huh yo an'jah̄ gĕh. Gă̱h̄! go waah̄ deh̄ a'ga weh̄'o̱h ne Lo̱t yioh̄, ni a'wă̱h' ha a'weh̄-o̱h Na'wĕn ni'yuh̄, ă̱ khe'no̱k dot hʊs' ĕ̱ ya'go̱h-hek! Neh̄ gwa, heh suh̄ jih wah̄ e'i wa no'o̱k ne gus'hă̱ no̱ nyʊs'hăh̄, neh̄ da yu'i wah̄'heh̄t oh̄-gai wah'do̱h̄ ya go̱h'hek. Neh̄ no̱o̱ we suh̄ ni ya'-wă̱h̄s nă̱ gă̱ wă̱ nĭs'hă de nyo̱h̄, neh̄ dyu'i wah̄ heh we suh̄' ye i'wa no'o̱h gwah̄ no̱'gweh neh̄ nă̱ ya'gut ga'no̱ nih̄'heh̄t, neh̄ gă̱s da yu'i wah̄-heh̄t wah̄ a'guh do̱o̱h̄ ne gut wais'hăh̄.

GA Ă̱ NA̱H 2. 11s.

1 Go̱ wa̱i'e wah'do̱h ne ga non'da yăn do̱k
Ne Sod om gă̱'a̱a̱h neh kuh no Go mor rah,
Dyuh să̱h'syo̱k no jís'dah ne ga̱o̱ yah ge'gwa,
Ho di'yah da de'gă̱h, kuh nas'hă̱no̱ nyʊs'hăh.

2 No di'wa'neh ak'shăh da yu'i wah heht
Neh Na'wĕn ni'yuh ha go̱'na̱h gwah se ak ;
Ha go̱'no̱k dot hʊs naeh no̱'sa di'ya gănt ;—
Da'di'wa gwĕn ni yus thahk sha go̱e jă̱o̱ nyo̱h.

3 De yu'dă̱ no̱'ya nit ne sha go̱e wah dʊk, [shăh
Shah gaat sho̱ ga yă̱h'gyo̱ nyo̱h no na̱h'gwă̱h-
Oh wah'jis do'da guh, neh áă̱n jon daat hahk,
Dyus ah'do̱h o de'gă̱h ga gă̱h'săăh go̱ nyo̱h.

4 O'ne guh' sho̱ ne'wah heo̱ weh tga'yă̱o̱ nyo̱k
Ga non'do wa'nă̱s gwah, neh o'no de so̱s :—
De yuh'ni go̱h'ga nyat neh huh ha'ye yo̱h
Suh jih deh sga'na̱ geh ne wă̱n no̱h'he nyo̱h.

5 Da neh nă̱ dái gă̱ we suh o̱ gwat'hă̱ ni
He ni ga nó̱o̱h syuh dă̱ nă̱ yei'wa'neh aak,
Kuh he'ni yu dăănt nă̱ ya'go dyéăh dah gwă̱h
De wa'de nyă̱h'doh go̱h, ă̱ ya'gut haok'thʊs.

6 Da weh ne dwă̱ nis'hă deh no nă̱h neh huh
Aeh nă̱ ja'wă̱h neh da wa̱h'jis da ne gaah,—
A̱ swa'do ăn'jʊs aah, kuh no'ne go nyo̱h,
He ya'go̱h heh no̱ gweh, kuh nas'hă̱no̱ nyʊs'-
[hăh.

GA̲Ă̲ NA̲H 3. S. M.

Christ loves little children who love him.

1 Neet găh ne gă̲o̲ yah gĕh,
Thă̲h dyo̲h Cha ga̲o̲ he dʊs,
We ă̲h he na̲h'de wa deh kuh,
Nĭk huh yo ă̲n'jah gĕh.

2 Neh huh dih naeh dyiut gont
Sha gut'ga o̲h ne gă̲h
Nĭk sah'aah neh ho̲'wa̲ noo̲h gwah,
Neh kuh nă̲ sha'go dă̲ă̲h.

3 Să̲ no̲h sah'ni go̲ hă̲ă̲h
De ya'ga neh nă̲h is;
Hai'wa yă̲n déih ji wă̲h gwah huh,
Nis he ni syă̲'noh dă̲h.

4 Neh kuh nă̲ e'snoo̲h gwaak,
Hao̲ hwa̲h kuh ă̲ yă̲n dă̲ă̲h,
Ă̲ ya'dăhs wi'yuhs da'ni ak
Tă̲h ă̲h ta'wa dok dă̲h.

5 Kuh no nă̲h ă̲h si'eh,
Ă̲ yă̲h dyoo̲h Gă̲o̲ yah gĕh,
Hă̲h sa'do gă̲nt neh huh ă̲ syo̲h,
Gawĕn niyuh nĭk huh ă̲ shăt.

6 Heo̲ weh tho no̲k'di yu,
He dyuh'ni go̲i yus deeh
Á̲ ya'yah dah'să̲ no'ni aak
Ne tă̲h ă̲h deh o dohk.

DEG. 2.

HE NI YA'WA̱H SYO̱H NO'NA̱H JIH, TGA'WA̱ NA̱'GWA̱ O̱H NEH NE GA YA'DO̱S HI'YU NEH.

Neh ne Joseph.

Da o nă̱h neh huh' ni ya̱'wă̱h o̱h neh sha ă̱'eh ne Abraham, neh Na'wĕn ni'yuh ho i'wa ye'ĭs-do̱h he'ni o'i wih'sah o̱h, na'a wă̱, ă̱ khe'ya dahs'-wi yus'dı ni'a dyĭĕh ne sak sah'dah sho̱h.

Neh ne Isaac ho̱ gweh'di yu sha'ö do dyaak. De i'yus heh ho deh'do̱s o̱h, Esau, kuh ne Jacob. Neh ne Esau de o̱'gweh di'yu na̱h ; de oh ni go̱'-ă̱ no̱'es gwah Na'wĕn ni yuh. Da neh kuh Na'-wĕn ni'yuh ho yah'dăă gwă̱h ne Jacob, ă̱ o̱'wa̱h-ni'gă̱ a̱k neh ha o̱'gweh dah. Neh naeh we suh' wa at'gat huh ne ga no'o̱h ; neh gwa' naeh, do-gă̱s' ho̱ gweh'di yu'na̱h, ho i'wa gwĕn ni yus'thah Na'wĕn ni'yuh, neh do gă̱s' ă̱ ai'wa ye'ĭs he'ni o'i-wih'sah o̱h.

Dek ni' sga'eh ni o'deh do̱s'o̱h ne Ja cob, na'-di ji no̱h. Ga gwe'go̱h wa ă̱'nont hwa'ji o̱ nih, dah-ji'ah wa o'nont gah dă̱h ; neh kuh neh huh ha di'-na̱ gek' he'dyo ă̱n'ja deh' ne Ca naan. De wa'-dyes do̱h na go̱'a̱ wa̱k'sho̱h sha ă̱'non do'dyaak, hă̱ no̱'gweh da'et gă̱h. Sha yah'daaı no'a wak, Jo-seph ha ya'so̱ na̱h, ho̱ gweh'di yu. Neh no'oh-

nih o gă'ïs doh' ho no'oh gwaħ ; neħ dyu'i waħ, ho waħ'no shʊs ; ho was'swa ăs' kuh, ne de'ă non-dă'non deħ.

Neħ no năh ho no'haħ ge'ah he'ă neħs ne gănt hăħ'shoħ, ho nont'ga oħ ne de yu'di naħ'ge-ont, (neħ. săħ ăh naeh ho noh'heh go'naħ ho nos'-de ïs'do naħ ne gʊs he'năħ shoħ'oh,) neħ ne de'-ă non dă'non deħ wa'o wa ye naăħ', wa'o was hă'-on dăħ, wa'o wan dă'ni naħ ha di'yaħ da deħ ne Ishmaelites ; neħ huh he o'wa aħ he'dyo ăn'ja-deħ ne Egypt : neħ huh ho sa'o wan'dă ni naħ, ha nos'gwaħ' oħ wa'doħ.

O năh ga no'oħ ni o'yaħ da'wăh seħs'gwaħ' ne Joseph : neħ gwa naeh dyut gont' hos haaħs Na'wĕn ni'yuħ, ho i'wa yă'niħ' kuh ; neħ kuh Na'wĕn ni'yuħ de oħ'nya doon'dyïĕħs'gwaħ. Neħ-huh ni yo'o weħ, o năh ne' yioħ nos'de'ïs doh, ho waħ'ni go'da gwʊs'gwaħ. Neħ neh heh tăħ-ăh de o'ga yăħ'oh, o năh wa o'wa no'wăh dăħ ; neħ dyu'i waħ wa o'naħ gwăħ hos'de'ïs thaħ.—Neħ neh wa'o ho dooħ' ne Joseph ; wʊs'hă săh sga'eħ ni yus'hă ge he'ăħ dyoħ yon da'deħ ho'doh-gwaħ'gĕh.

Neħ neħ huh ni ya'wăħ oh ; da ă'noh dooh Na'wĕn ni'yuħ, neħ neh hos de'ïs doh ne yon da'-deħ ho'doh gwaħ we suħ ho'dăăs'gwaħ' ne Jo-seph. Da, neħ huh ni yo'o weħ' ne go wăh'go-waaħ' ne Egypt wa o'dya noħ'syoħ. Deħ gat'-gaħ huh' de'o'gă, he ni ă'nan di no'haħ'shăħ shoħ neh ho diħ'ni go'wa năs, neħ na'ye gwe niħ na'-yont yu'o wiħ' ne găn'doh.

Sha yaħ'daat no'haħ'shăħ ho noh'doħ heh ho-gwe'nyooħ' ne Joseph. O năh ho'o wih ne go wăh'-go waaħ. O năh ne go wăh'go waaħ ho dăh'haħ oh,

he'o'wah noh'dah gwăh' ne Joseph, heh dyon da'-de ho'doh gwah. Ne neh wa'o wa yah'do aeh, wa'-o wus'yo nih' kuh; neh huh wa'o wa gont' he'ăh-dyoh ne go wăh'go waah. Neh ne go wăh'go-waah wa'o wih' ne Joseph neh' nah ot' wa a'-dya nah'syoh.

O năh ne Joseph ha wă'ah seh, ha wă, Neh Na'wĕn ni'yuh o'yăn det' wa'o nih he'syah da-deh, he non'da ya wăh'seh no'ăn do'gwa. Neh kuh neh ha wă, Ne ja duk' ni yus'hă ge nă yo'-nis heht, we suh ă wan'do ni'ak ne yo ăn'ja deh ne Egypt; neh huh sho' kuh ăn jo'non dăă dyĭĕh' ne ja duk' nă jus'hă geh'heht, neh neh deh-tah'gwĭs dăh to'sa wa'do ni'aak; neh kuh dă o'-năh ni'goh ga'nyă ak heh gah haas'deh nă'ăn-dah. Neh dih gai o nih neh neh huh'jih năn-dah neh huh nă syeeh; neh neh w· suh ăh-syu'ek a dă'nah shăh'shoh oh, he'nă yo'nis heht ă wan'do ni'aak; neh na'gă ak ă'ăn dah de'o di-nyuh ne so gweh'dah, no năh hă ga'eh neh ă ya'go dus sweh da'nos.

Neh ne go wăh'go waah, heh suh jih wa'oh e-shah heh hoh ni'go wa năh ne Joseph, neh ho i'-wih sah'oh neh ă an'da'dwĕn ni yuh'heht; neh kuh neh ăs ho'wa go'wa nă'ak ga gwe goh, he-dyo ăn'ja deh' ne Egypt.

O i'wa ne'ă gwat we suh oh dwah'de nih he'ni o'-yah da'wăs gwah, neh naeh neh wa o'dăs theht ha nos'gwah gă'aah. Neh Na'wĕn ni'yuh tga-gont' ă sha'go yah'da guh, neh neh do găs' ă o'-wa yah'dăăh sek.

Neh ne Joseph heh wa o'dăh swi'yuh heht, tăh ăh naeh ho i'wa neh'a goh de o'doh oh, tăh-ăh kuh de a'dat go'nyes thah. O gă'ĭs doh' sho hoh'ni go ă'ni dăs; neh kuh ho i'wa yă nih Na'-wĕn ni'yuh.

Neh̄ no nă̱h sa'o̱ wa̱n dă̱'ni no̱h̄ ne Joseph de-ă̱ non dă̱'no deh̄, neh̄ neh wa̱'o̱ wan dyah̄'da wih̄'-sih̄; neh̄ kuh neh waa'di nyuoh̄' ne ga yah̄'da gă̱s otwʊs'aah; neh̄ huh wa'ă̱ nan dyah̄'da wih̄'syuh̄ ot gwă̱h'sah̄ gĕh; neh̄ huh ho̱ sa'a di'aah̄ he'-thă̱h̄ dyo̱h̄ no̱ wa̱h̄'nih; ho nă̱, Wah̄ a'gwʊs hă'ih̄ ne gă̱h̄; de jah̄'do wet a'dih̄ gwah neeh̄, ne' sa'a-wak ho dyah̄'da wih̄'shăh̄.

Neh̄ neh sa'a yă̱n deh̄', wa̱'ă̱h̄, Neh̄ ne'a wak ho dyah̄'da wih̄ shăh̄. Neh̄ dah̄'de'yuh̄ ni'go̱ ă̱ geh̄ ne ga nyuoh̄' oh̄ dwa'di ăh̄'ni gă̱'o̱ guh̄ neh he a'-wah gă̱ a̱ah̄! Neh̄ dih dyut gont' ă̱ e'ya dă̱'na̱h̄ se'-aak ne'a wak, he'nă̱ swa'gă̱ nĭs'hă geh̄'heh̄t!

Neh̄ huh ni ya'wă̱h̄ o̱h, wa'o non dʊs'weh̄ da'-no̱s hoh̄'ga yo̱h̄' he dyo ă̱n'ja deh̄ ne Ca naan.—Neh̄ ne Jacob, kuh ha go̱'a wa̱k'sho̱h̄, we suh̄ oh̄-thă̱'nant gaih̄ na dă̱ nah̄ shăh̄. Neh̄ na go̱'a wa̱k'-sho̱h̄ o nă̱h he o'nont gon'dah go̱h ne Egypt, neh̄ na'a di'ni no̱h̄ na dă̱'na̱h̄ shăh̄. Neh̄ huh he o'-ne no̱o̱h heh tho no̱h'sòt no̱'wa̱ go wa'nă̱h. Tga'-wĕn ni yuh̄' sho̱ wa a'go̱ gă̱h̄, neh̄ neh sa a'go-yăn deeh̄; tă̱h̄ ă̱h naeh no'no̱ ha̱h̄ deh̄ sho̱'wa̱-yăn'deh̄ o̱o̱h̄. Tă̱h̄ ă̱h ya eh deh̄ a'go o wih̄ he'-neh̄naeh de'ă̱ non dă̱'non deh̄, Hah̄'de yo̱h̄' naeh non' da'a yă̱ăh̄'dʊk neh̄ wa eh̄, ă̱ wan'do dah'sih a'dih̄ gwah deh̄ sho'non dat'he wah'do̱h heh ho̱-wa̱n dă̱'ni no̱h̄.

Neh̄ no nă̱h sha'o do gă̱s heh sho non'dat he-wah do̱h, neh̄ o yăn'det' wa o'da do̱ nih̄ he'a di'-gat. Neh̄ neh we suh̄ wa ă̱'non de'ă̱h, wa o'dih-să̱h̄s' kuh, he'ni o'di ye'ă̱h. Neh̄ gwa' naeh ne Joseph de sha'go i'wah̄ să'gwah seh; neh̄ kuh no'dă̱h'ha̱h̄ o̱h he o'wăn ni'no̱ go̱h no'oh̄ nih, neh̄ kuh neh de'ă̱ non dă̱'non deh̄ ha di'wa-ji'yăh̄ sho̱h̄, heh̄ huh hă̱'ă̱ non dyă̱ă̱h̄, do gă̱' ă̱'-

an di'na̱ gek, ne Egypt dyo ă̱n'ja deh̄, ha̱'o̱ hwa̱h̄' kuh ă̱ a̱'go̱ yʊs'de ĭs'do̱o̱k. Ga gwe'go̱h neh̄ huh ho di yo̱o̱h, neh̄ huh wa'ă̱ nă̱'na̱'gă ăd; neh̄ kuh na gă̱h jih Jacob neh̄ noh̄ dwah'de nih̄ na'dă̱'-na̱h̄s gwah̄, neh̄ ne wah̄ neh sho do̱h'ha̱ eh̄, neh̄ nah'so̱h sa'o gă̱h̄ no'a wak, ne syi'gwa he'ni o no'-o̱h gwah̄ ; neh̄ neh syi gwa ne de yus'häs hă̱, neh̄ gă̱s ni'eh, neh̄ no̱o̱ deh̄'sho̱ heh̄'; ho̱ heh̄' naeh, neh̄ kuh dĕt hă̱'no̱h do̱'o̱h̄ he dyo ă̱n'ja deh̄ ne Egypt.

Neh̄ nă̱ gă̱, neh he'ni o'yah̄ da'wă̱h̄ syo̱h̄' ne Joseph, neh̄ o̱ gwa i'o̱ nya nih we suh̄'.

1, Neh̄ neh we suh̄' e dwa gă̱h̄ he'ni yu'i'o wa nă̱h neh̄, ah'so̱h yĭk sah̄'aah, ă̱ yʊs'de ĭs ne wi yu.

Neh̄ neh chi ak'sah̄ da'seh̄ ah ne Joseph, dya on'-dah heh̄'oh nah̄'ni go̱ ă̱h̄'gĕh ne wi yu ; neh̄ huh sho̱ hah̄'de ga ye'ih̄ a'o'a wih̄ heh we suh̄ gă̱ o̱'-ya gă̱s'hă go̱ hat ha'i neh̄s'gwah̄. Tga ye'ih̄ ha'-yăn dé i no̱h̄ neh̄ neh̄ huh'jih ; hoh̄'ni go̱ ă̱'ni yo̱h' kuh. Neh̄ gai'o̱ nih de ot'gah̄ wă̱h ne wi yu, no-nă̱h we suh̄ de o'yah̄ do'ă go̱h ne ga no'o̱h̄ ni-o'yah̄ da'wă̱h̄s gwah̄. Ho yah̄ dăăh̄s Na'wĕn-ni'yuh̄, neh̄ kuh Na'wĕn ni'yuh̄ wa oh̄'has-dĭs yo̱ nih̄, oh̄ tho'yah̄ dah'gwah̄t' kuh ; neh̄ gai'-o̱ nih deh̄ tho'yah̄ dă̱h̄'o̱o̱h̄, no nă̱h sha o'yah̄-do wănt' gah̄ haas deeh̄ ne gah̄'ni go'da gwat'-hah̄.

Neh̄ neh the'wa dye'să̱h ga gwe go̱h nă̱'no̱'-gweh̄ da seh̄ neh̄ huh' na'o̱ wa̱'yah̄ dăăh̄' sek Na'-wĕn ni'yuh̄, he ni yuh̄'dă̱ na̱h̄ ne Joseph.

2, Dwa gă̱h heh do gă̱s gai'wa gwĕn ni'yuh̄ na'wă̱ na̱h̄ Na'wĕn ni'yuh̄, ha do̱h, Neh̄ he ni yo̱'-gweh̄ da ge ne khe no'o̱h gwah̄, khe yais'da nih' gă̱s, khe e'wat hah̄' kuh.

Ho i'wih sah̄'o̱h Na'wĕn ni'yuh̄, neh̄ na gwʊs'

o i'o wa nă̱h ă̱ gai'wa yăn dah'go̱ o̱k ha yah̄'da deh̄ ne Joseph. Neh̄ dyu'i wah̄ ha weh̄'o̱h, Hah̄'de-yo̱o̱h nănt gye'ăh̄ dʋk ă̱ an'deh syu'nya no̱'o̱k, he-neh̄' dă̱ a̱h̄'nyăăh'go̱ o̱k ne gai'yuh̄ dʋs'yo wa-nă̱h.

3, O yah̄' kuh dwa gă̱h he'ni oh̄'ni go'oh̄ dă̱h ne Joseph, o gwe'nyo̱o̱h' do̱'sa go i'wah̄'să gwʋs'ne de'ă̱ non dă̱'non deh̄, neh̄ naeh we suh̄ wa̱'o̱ no̱h'-gon dăh̄ ; a'o gwe nyo̱h' naeh the a'weh̄ o̱h khe'-e wat.

Tă̱h̄ ă̱h naeh deh̄ neh̄'sho̱ heh de sha'go i'wah̄-să'gwah seeh, neh̄ gwa' naeh wa a'gon dă̱ă̱h̄, wa a'go̱ yʋs'de ĭs' kuh, no nă̱h shah̄ thă̱'nont-gaih̄.

Da neh̄ dih nă̱s she'dwa yă̱'no̱s heeh̄' he ni o̱h'-hoh̄ dă̱'na̱h̄ ne Joseph, o nă̱h ih̄ kuh ă̱ yo̱'gwʋs-haek, na'sho̱ gwa'dăh̄s wi'yus dă̱h nă̱h̄' ih̄ Na'-wĕn ni'yuh̄.

NEĦ HO NǪ′GĂ DǪH NE MOSES.

Neħ neh chi wa′eh sa′a di yǫħ ne Jacob, kuh na gǫ′a wa̱k′shǫħ ǫh, he dyo ă̱n′ja deħ ne Egypt, we suħ′ hǫ wa̱′ni dă̱s′gwaħ ne Egyptians. Ga-gwe′gǫh să̱ħ ă̱h, we suħ wa̱′ǫ wa̱ yaħ da no′ǫk ne Joseph. Skat de wă̱ħ′nyaħ eħ wʊs hă̱′ kuh ni yus′hă ge thǫ hek′ ne Joseph, o nă̱h ha we′e-yǫs′ǫh.

Da neħ kuh, no nă̱h sha ă̱′eħ ne go wă̱h′go-waaħ, o yaħ′ ne′waħ go wăh go waaħ ju dǫħ′ǫh, neħ tă̱ħ ă̱h de o yăn de′ih ne Joseph; tă̱ħ ă̱h kuh de-a̱′gon dă̱s′ǫh nă̱′non′dă̱ nǫk′shǫħ. Wa o′nont gaħ′-dă̱h′ naeh : tă̱ħ ă̱h deħ a′o nis′heħ ǫh, o nă̱h a-gwʊs′ oħ găn′dyiuh go′waħ heħt ha gǫ′ya deħ′-shǫħ ǫh ne Jacob.

Da o nă̱h′ ne Egyptians waa′diħ nos haħ′, wa ă̱′neħ, neħ giħ shă̱h′ we suħ ă̱ an′diħ haas-dă̱h′, naeh niħ he ni a′gwaħ has′des yuħ′dă̱h.— O nă̱h′ neħ huh′ ni yo′o weħ wa′ǫ wan di′nǫh gon-dă̱ħ, wa′ǫ wan di′na̱s go ni′ kuh. Neħ wa′ă̱ nan-dya′nes yǫ niħ, ho′nă̱′, ga gwe′gǫh neħ nă̱′-na̱ găd na′ji nǫh ănt hǫ wă̱ naħ′wănt hwă̱′an-dyĕħ. Neħ ne′yu doħk oħ ni gǫ′ă̱ na̱k deeħ he′naħ o′di yaħ′da wă̱h no non′deħ dǫ nyǫħ′.

Neħ ne je yaħ′daat, he′ni yeħ′ni gǫ′ă̱ et gă̱s, hǫ wa̱′yaħ dah′seh dǫh nǫ wa̱′wa̱k . să̱ħ ni wă̱′-niħ da′ge. Neħ nǫ nă̱h′ tă̱ħ ă̱h deħ o′gwe nyǫs′-

ọh ah'sọh ọ'sa ọ wạ yah'dah sit, gah as'hă gọ họ-wạh'nọh da họh, he ọ'ạạh heh tgạh'han deh he-ọ weh dwạ non'da wạh'dah gwah ne Egyptians.—Neh ne go wăh'go waah sha go'a wak họ wạ'-yah dus'hạ nyọọh. Neh no nạh' sa'ọ wạ gạh, ga'wạ', neh nọọ nă gạ ne wah a'go dạs theht Hebrew guk sah'dah. Neh neh wạ'ọ wăn dạạh. Neh wah on'dạh hạht ne dạ'ọ wạs nyeeh. Neh-huh' wah o'da gănt'heht neh go hạh'ọh na gwus' ho noh'ạh. Neh no nạh sha ọ'want gah'wah dạh neh ne go wăh'go waah sha go'a wak go da'dwi-yă'wii, ga wạ, ih he'a wah'gạ ạk. Neh họ'wạ-yọ dyạh.

Neh no nạh sa'o do dyaak, tạh ạh de oh'ni gọ'i-yuh'ọh neh a'o noh'ạ gạ'ạk ne Go wăh'go waah sha go'a wak. Neh ho i'wă gwạh ạ'o na'es goh-o'on dyĭĕh sek na ọ'gweh dah Na'wĕn ni'yuh, nạeh he ni yuh dạ a'oh'ni gọ'i yu aak ne gai'wa-nẹh'ạk shă gọ.

Gạh ho dạ'ọh ne Moses, heh neh'nạh ot ho-i'wăă gwạh! Neh neh the o'ạ gwạh a'ạh dyon-duk' shọ neh' ho nọh'sòt ne go wăh go waah, neh nọọ we suh de we'nọọh he na'o dahs'hoh-dạ'nạh he'ni ọ'his'. Da neh dih wa ai'wa ye'-is Na wĕn ni'yuh, ha yah'da deh, neh he ni gai'-yuh'dạ ne ga'ya dọh no'ya'dọs hă do gạh'dih, hạ dọh, Neh ne de ọ'geh sa ọh, neh dă khe'ạh-sạ ọh. Neh sạh ạh ho yah'dă gwạh, neh ạ a'-gọ wa'nạ ạk na ọ'gweh dah shọh; ạ a'gọh'ni gọ'-ạ yăn'dah dạh he'ni oh'ni go'oh dạs Na'wĕn ni'-yuh; ạ a'gọ ya'nes yọ nyạh no'ya'nes hăh: ạ a'-gọ yạn'det hẹh'syiọk ni yiu'i wa ne'ă gwah'dọs he-ni a'ye hah Na'wĕn ni'yuh; ạ a'gọ yah'da guh hạ'a di'nos gwah' ne Egypt; neh kuh ạ a'gọ-yah'theeh he tho no'ạn ja'deh' ne Ca naan; neh

kuh, ah'sǫh nă̠ gă̠ ne'wah̄ he'ni yo o weh̄' he ga'-a wis, hǫ na̠h̄s'hăăs' nǫ'gweh, ti'yo ă̠n'ja gwe-gǫh, he'ni oh'să̠ nǫ'ne ă'gwah dǫ'na̠h̄ ne Moses ha ya'sǫ na̠h̄. Neh̄'huh gwa' naeh gyeh, hoh̄-ni'gǫ i yuh Na'wĕn ni'yuh̄ ha yah̄'da deh̄ ; neh̄ kuh o'nă̠h ne'wah̄ shoh̄ ni'gǫ i yuh na'ǫ hwa̠h̄ Ha'wĕn ni'yuh̄ gĕh.

Dyut gont gă̠s ho dǫh'ha̠ eh̄ he'neh̄ ho da'di-wă'ă gwah'seh. Neh̄ nă̠h̄' ih̄, dyă̠ gwah nih̄ ă̠-dwăă'guh̄ neh̄'na̠h̄ ot ho i'wă ă gwă̠h, neh̄ ne dyut gont ă̠ yǫ'gwa dǫh'hǫ ǫk hă̠ yiu'i wa da dyĭĕh̄. Neh̄ dih neh dyut gont' we suh̄ she'dwa no'ǫh-gwaak ne Cha ga̠'ǫ he dʋs, kuh na ǫ'gweh̄ dah̄-shǫh̄, naeh he ni dwa no'ǫh gwah̄ naas'hă̠ nǫ-nyʋs'hăh̄, neh̄ kuh na'ya guh'să̠ ni'yu aak nǫ-gwe'neh, kuh na wăn'det gă ă dĭs'hăh̄ nĭk huh yo-ăn'jah̄ gĕh.

NEH̄ HE'NI O'YE NA̜'WĂ̜H̄ O̜H NE MOSES.

Neh̄ no nă̜h sa a'do dyaak ne Moses, neh̄ huh wa oh̄'ni go̜'ă̜ yăn dah̄t neh̄ neh de'o non do̜h'ho̜-ga nyă̜h na o̜'gweh̄ dah̄'sho̜h̄. Neh̄ na'weh̄ o̜h ă̜'khe'yah̄ da'ge hah̄. Tă̜h̄ ă̜h deh̄ os'tho̜h da'a-do̜ gweh̄'da de'ă̜s he'na o ni'dă̜s thet ne de'ă̜ non-dă̜'non deh̄ ; neh̄ huh naeh' ă̜h̄ dyo̜h̄ ne ho no̜h'-sòt ne 'go wăh'go waah̄ ; neh̄ kuh hă̜ nan'do̜h, ho̜ wa̜'wa̜k ne go wăh'go waah̄ sha go'a wak.

Gon'da dyĭĕh̄ wa oh̄'ni go̜'ă̜ yăn dah̄t ne go-wăh'go waah̄, he'ni a no'o̜h gwah̄ ne Moses na o̜'-gweh̄ dah̄'sho̜h̄. Neh̄ da yu'i wah̄'heh̄t neh we-suh̄ wa o'na̜h̄ gwă̜h ha yah̄'da deh̄' ne Moses.— Wa a'ih saak he non'da a yă'ăh̄ dʊk na'o̜ nyuh̄ ne Moses. Da neh̄ dyu'i wah̄ wa a'deh̄ guh̄ ne Moses; hoh̄'nya'gă̜h̄ o̜h ne Egypt dyo ăn'ja deh̄ ; we ă̜h' he a' we no̜o̜h̄, he dyo'ă̜n'ja deh̄ ne Midi-an ga ya'so̜h : ge ih' ni yus'hăs hă̜ neh̄ huh he a'-na̜ geh̄, he'o̜ weh dah̄ da'a da'dyăn de'ĭs ; hos de'-ĭs do̜o̜n'dyiĕh̄s'gwah̄ ne de yu'di no̜h̄'ge ont.

Neh̄ huh ni ya'wă̜h̄ o̜h na̜h̄ weeh̄ hot ga'ă̜-o̜o̜h̄ no' she'nă̜h̄ sho̜h̄ o̜h, hot gaat'hwă̜h' wa o'-dya nont hes ; oh̄ do̜h'gòt os ga'wah̄ gĕh, neh̄ gwa, deh̄ a'was aah nos gà'wah̄. Wa ai'wa'ne ă-guh̄ go waah̄' da a'was a̜ah.

O nă̜h dus gă̜ o̜h he ot'hĭs do̜h. Da o nă̜h wa'o wă̜ na̜'o̜k, tho ya'so̜ nyo̜h̄, neh̄ huh dwa da'-do̜ nih hos ga'wa de khah̄', Moses, Moses, wa do̜h.

Det hos'nyiuh̄'o̜h ne Moses, ha wă̜, Nă̜' waeh

niħ. Thos nyiuħ o̱h Na'wĕn ni'yuħ, ha wă̱'a̱h-seh ne Moses, ha wă, Să no̱h dus gă̱'o̱h ă̱ch-haat'his'; neħ gwa, să̱'suħ chih: neħ să̱ħ ă̱h he'-o̱ weh ih set, a'ă̱n ja'do gă̱h'diħ.

Da neħ kuh ha wă̱, Iħ ne gă̱ħ No di'wĕn ni-yuħ ne Abraham, Isaac, kuh ne Jacob Da o nă̱h wa at'go̱h sah'sit ne Moses; wa as'ha nik na'at-gat huħ. Ho i'wa o̱ gă̱h' naeh ne Moses, neh ha go̱'wa̱ nă̱'ă̱hs gwaħ Na'wĕn ni'yuħ hos hòs'-hăħ sho̱ħ'gă a̱a̱ħ; neħ gwa, wa'eh ne'waħ ha'-o̱ hwa̱ħ' wa'o wă̱ na̱'o̱k Na'wĕn ni'yuħ.

Det hos'nyiuħ o̱h Na'wĕn ni'yuħ, ha wă̱'a̱h-seh, ha wă̱, Neħ huh hă̱ cheeħ' he'di sah'dă̱n-dyo̱o̱h, ne Egypt. Neħ kuh ha̱ wă̱'a̱h seh, A-gat'gat hwă̱h he'ni gă̱n'dă̱s teħ'syo wa nă̱h he'ni-o di yaħ'da wă̱s na go̱'gweħ daħ sho̱ħ; neħ kuh nănt ga'dyaħ dănt, ă̱ khe'yaħ da'ge ha'no̱ħ: gai'-oħ dus'yo wa'nă̱h nis di sa'di wa deħ' ne Egypt.

Neħ ya eħ ne wa oh'dyo̱k ne Moses, neħ huh o̱'sa at'gon duk ne Egypt: neħ gwa, ha wă̱'a̱h-seh, ha wă̱, Iħ dă̱n dya'di aak, ă̱ go̱'yaħ da'ge hă̱'-an dyĭĕħ'sek. Neħ huh ni yo'o weħ wa'o ga yă̱h ne Moses na'ah dă̱n dih. Neħ neh thaħ ni'go̱ ă̱-gont Na'wĕn ni'yuħ dănt ha'go̱ a̱ah na o̱'gweħ-daħ'sho̱ħ ne Ca naan dyo ăn'ja̱ deħ, he'o̱-weh tha'ăn ja wii' ne Abraham, neħ waħ o'i-wa da dyĭĕħ' hă̱ yu'do̱ħ o'o̱n dyĭĕħ. Ha wă̱, Neħ-huh hă̱ seeh', he'thă̱ħ dyo̱ħ' ne go wăh'go waaħ ne Egypt, ă̱ e'să̱ a̱s, Sa she'yat gaħ na go̱'gweħ-daħ.

Neħ huh ni ya'wă̱ħ o̱h; do gă̱s' neħ huh' he-a'we no̱o̱h ne Moses. Tă̱ħ ă̱h de o'ga yă̱ħ'o̱h ne go wăh'go waaħ, heh tă̱ħ ă̱h de a'no̱ es a'oh-do̱o̱ħ no'haħ shăħ sho̱ħ.

Da neħ huh' ni ya'wă̱ħ o̱h. Na'wĕn ni'yuħ

we suh̄' tho să̱h'do̱h ne gai'wah dʋs'hăh̄ he đyo-
ăn'ja deh̄ ne Egypt; neh̄ să̱h̄ ă̱h thah̄ ni'go̱ ă̱-
gon dah'go̱h Na'wĕn ni'yuh̄, neh̄ na'weh̄ o̱h,
Hah̄'de ga gont wa'e wat ne go wăh'go waah̄ ne
Egypt, he'ni yo o weh̄' ănt sha'gut gah̄ na go̱'-
gweh̄ dah̄.

Neh̄ ne Pharaoh ho dah'ni yă di naah̄'ni go̱-
ă̱h̄'gĕh, neh̄ na'weh̄ o̱h, Tă̱h̄ ă̱h neh̄ huh' ta'-
ya wă̱h, he'nit hoh̄'ni go'oh̄ dă̱h Na'wĕn ni'yuh̄.
Tă̱h̄ ă̱h de o'ga yă̱s o̱'sa sha'gut gah̄ ne Israel-
ites. Da o nă̱h ha wă̱'a̱h seh Na'wĕn ni'yuh̄ ne
Moses, Hă̱ să̱'nĭs oh'da daat he gă̱h'han deh̄' ne
Egypt. Da neh̄ huh' na'a̱ yeeh, ot gwă̱h'sah̄ oh̄-
wa do̱h̄ no'ne ga nòs. Da neh̄ da yu'i wah̄'-
heh̄t gă̱'o̱ ya gă̱s'yo wa nă̱h he na'o di yah̄'da-
wă̱h heh neh̄'sho̱ skat gă̱h han deh̄ da'a di-
ga'nă̱h go̱h.

Neh̄ neh na̱h̄ gă̱h we suh̄ gai'wah dʋs'yo wa-
nă̱h he ni ya'wă̱h syo̱h̄. Ga do gă̱ he'nit hoh̄'ni-
go'oh̄ dă̱h ne Pharaoh, ho dah'ni yă di naah̄'ni-
go̱ ă̱h̄'gĕh. Neh̄ huh wah̄ a'wă̱h, swah'son daad
wa ai'wah dont Na'wĕn ni'yuh̄ ga gwe'go̱h ne dyu-
dye'ă̱h do̱h ne go na̱'gă do̱h he ni ye'wa ji yăh̄s
ne Egypt. Neh̄ neh wah̄'o hă̱h̄t, ti'ga gwe'go̱h
he dyo ăn'ja deh̄ ne Egypt, neh̄ yo̱n dă̱'na̱h̄s.—
Neh̄ huh' ni yo'o weh̄' ne Pharaoh, wa'o ga yă̱h̄
ănt sha'gut gah̄ ne Israelites, No nă̱h sho no̱h'-
dan dyo̱h, shoh să̱h'seeh ne Pharaoh, heh sha a'-
gut gah̄. Wa a'go̱s heh̄, kuh no dyiuh'gwah̄ no-
dis geh̄ ă̱'geh dah̄.

Neh̄ no nă̱h sa'a di yo̱h̄ ne Israelites he ga-
nyu'daeh̄, ne gwă̱h dăăh̄'ă̱h ne ga'nyu de'oh̄-
dă̱h, ha wă̱'a̱h seh Na'wĕn ni'yuh̄ ne Moses, ha-
wă̱, A̱ să̱'nĭs oh'da dah̄t he ga n̄yu'daeh̄, neh̄ neh
dă̱ wah'ni gak'hah sih; neh̄ huh' hă̱ sheh̄', da swa'-
ya yah̄k, a'ă̱n jat'hă̱h̄ gĕs' ho̱h̄.

Neh huh na a di yeh ne Israelites. Neh ne Pharaoh, kuh no dyuh'gwah, ho wan'dis heh.— Neh Na'wĕn ni'yuh da ă̱'no̱h do̱o̱h do̱'sa'wah-ne gă̱'o̱h ek, no nă̱h neh huh' hă̱ neh' ne Pharaoh, kuh ho dyuh'gwah ; ga gwe go̱h', kuh, wa-a'dih sgot, wa ă̱'ni eh.

Neh neh na̱h'gă̱h, dus gă̱'o̱h wa dyo̱h' ho-do'dah sah's ̱h Na'wĕn ni'yuh ne Moses. De it'-ha hah' gă̱s, tga ye'ih he'ni yuh'dă̱ i gă̱ da'ya-go'da de'go̱h sa'ga năhk. Neh ne Moses he a'-go̱ a̱a̱h ne Israelites, ne gah ha'da go̱'sho̱h, he'-gwa Canaan dyo ăn'ja deh. No nă̱h' sa a'di yo̱h he dyo non'da deh ne Sinai, wa ă̱'nos gwa'daat-ho̱h, neh huh' sho̱ hă̱ nih'dyo̱n dʋk wah o̱'nis-heht ; o i'o wa nă̱h ho nont'gat hwă̱h ; neh naeh o'yah ji'gwa ă̱ want'yu o wi aak.

Neh no nă̱h ga no'o̱h chi o'di yah'da wă̱s ne Israelites, ho̱'wa̱n do̱'es yo̱h'gwa nih Na'wĕn ni'-yuh. Neh na go̱'yat hon'da do̱h, neh kuh sha'-a go̱ yah'da gu̱h. Neh Na'wĕn ni'yuh tga̱ gont' ă̱ sha go'ye na̱ wa̱hs neh neh ga gwe'go̱h a̱'o̱-wa̱'yah dăăh'sek. Neh neh wah'o hă̱ht ho di'-gă̱h ne Israelites ha di'yah da'ge on'da dyĕh ne deh shă̱'no̱h he nyo̱h ho̱ wan'di no̱s'go ni'na̱h.— Neh kuh ne găn dyuh'gwa gwe'go̱h wa̱'o̱ wa̱s-ha'nik Na'wĕn ni'yuh : neh kuh ho̱ wai'wa gwĕn-ni'yus do̱h ne Moses. O nă̱h wa ă̱'nan dă̱ no'dă̱h, ot ho̱'wa̱'ă̱h să̱ o̱ nyo̱o̱h Na'wĕn ni'yuh; neh kuh we suh wa o̱'no̱h e shah' heh cha go̱'yah da gwă̱h.

Neh naeh ne Moses, we suh ha gon dă̱ă̱s'-gwah ne Israelites : neh kuh Na'wĕn ni'yuh we suh ha go̱ ye na wa̱h seh ; tga̱ gont gă̱s ho̱-wan'dwă̱ no̱h'di o̱h ne Moses, kuh Na'wĕn ni'-yuh. Neh kuh gat gaah' gă̱s de o'di ga yă̱s

neh huh' na'an di yeh he ni a goh'ni go'oh dăs-
thah Na'wĕn ni'yuh. We suh găs ho wah'ni-
go'ă et gănt'hah ne Moses. Neh gwa naeh heh
suh jih deh cha'go i'wah să'gwah seh, neh dyiu'i-
wah ho wa yaas, Ne syi'gwa hoh ni go ă'ni-
dăăs, naeh ne ga gwe'goh' no gweh, ya'go heh
nĭk huh yo ăn'jah gĕh.

EXODUS, OI'WAH XIX.

Neh he'ni ya'wăh oh o yăn det' ho da'do ni Na-
wĕn ni'yuh ha di'yah da deh ne Israel, ho non'-
da deh ne Sinai ; neh'kuh not gah'wăh ne ga-
ya'nes hăh.

Neh ne săh'-wa doh thah wă nih'da deh, no-
năh nok sah'dah shoh ne Israel dit'ho di'ya'găh-
oh he dyu ăn'ja deh ne Egypt, neh wă nĭs'hă-
deh he o'di yo he o weh ne deh wa do dyus'thah
dyu ăn'ja deh ne Si nai' ho weh.

2 Neh huh săh ăh da ă'noh'dăn dih ne Rephid-
im ho weh, neh huh' he o'di yo ne deh dwa do-
nyah'thah dyu ăn'ja deh ne Sinai, o năh ho nos'-
gwa da'thoh, neh huh' ho di'non da yăh ne Israel,
o non'dak ah.

3 Neh ne Moses neh huh' he a'we no hit'hes
Na'wĕn ni'yuh, o năh Jehovah tho no goh he-
dyu non'da deh, ha wă, neh'hun-da' năh sye năh-
sĭs'nyiĕt ho di noh sòt ne Jacob, neh kuh nah she'-
yă os na o'gweh dah ne Israel ;

4 Swat gat'hwăh he'ne khe ye'ăh' ne Egyp-
tians na o'no ăn'joh dăh, neh kuh he'nah gyeh
het'gwa ah ga nă'gos dah'gĕh shoh ne do'nyon-
dah, neh kuh sgwa yah'theeh he gyah da deh.

5 Da' o năn dih' ne dyă gwah ăh sgwat'hon-
da sek ne gwă nah, ne do'găs o'weh ăh swa'a-
wak kuh he gwai'wis'ah se, o năh nis' geh o i'o-

wa nă̱h ă̱ wa̱'gyăn dat, syi gwa'deh jih ne ga gwe-
go̱h no̱ gweh ; neħ să̱ħ'ă̱h ne yu ăn'ja gwe go̱h
Iħ a ga wă̱h :
6 A̱'wa̱ gyăn dak' dih he'nă yuħ'dă a̱k ne găn-
dyuh'gwa yă̱ħ na di jă̱'ā̱s da jiħ'sho̱ħ o̱h, ho di'yaħ-
da do'gă̱h dih na o'no ăn'jo̱ħ dă̱ħ. Neħ huh nă̱-
gă̱ ni yu wă̱'na̱ ge nă̱h sĭs' nyĭĕs ha di'yaħ da deħ
na o̱'gweħ daħ ne Israel.
7 O nă̱ħ sho yo̱s'o̱h ne Moses, ha go'yaħ de'o-
o̱h na dih'să no wa'nā̱s, neh huh' ho i'wa dă̱h'da ah
he'a di gat, ga gwe go̱h nă̱ gă̱ ni yu wă̱'na̱ ge tho-
i'ont Na'wĕn ni'yuħ.
8 Neħ ne găn dyuh'gwa gwe go̱h saħ dit'ho-
dis'nyeħ o̱ħ, des ho̱'wa̱ wă̱'na̱ħ să gwah, ho nă̱,
ga gwe go̱h he'ni o ye'ā̱h Na'wĕn ni yuħ neħ-
huh' nă̱ ya'gwa yeh. O nă̱h ne Moses hes-
ha'go̱ wă'nă̱ a̱a̱h he tha yaħ'da deħ Na yaħ da-
gwĕn ni yuħ.
9 Na yaħ'da gwĕn ni yuħ ha wă̱'a̱h se ne Mo-
ses, sat gat'huh, oħ go'yaħ do wănt he'o̱ weh na-
gwʊs oh jih'gă dā̱s, neħ nă'no̱ gweh na'o nont'-
hon dek no nă̱h ă̱ go wă̱ nă̱ā̱ħ'syio̱o̱ħ, neħ kuh
nae'sai'wa gwĕn ni'yus hă̱ yu'i wa da dyĭĕħ. O-
nă̱h ne Moses ho o wi Na yaħ da gwĕn ni yuħ
na di wă̱ na̱ħ no̱'gweh.
10 Neħ kuh Na yaħ da gwĕn ni vuħ ha wă̱'a̱h-
se ne Moses, Neħ huh' ho̱ sa'se het'hă nes no̱'-
gweh, she yaħ'da go̱'e wa'o̱h, nă̱ gă̱ wă̱ nĭs'hă-
deħ, ă̱'yo hĕnt kuh, hă̱ nan'dă no'aeħ' ho̱h' kuh
no nʊs'yon yʊs'hăħ.
11 Ho nan'deh saħ'o o̱k nă̱ ga'eħ ne săh'wa-
do̱ħ'thaħ dwă̱ nĭs'hă deħ, ne săħ ă̱h, Na yaħ'-
da gwĕn ni yuħ ănt ha'dyaħ dĕnt ne să̱h wa do̱ħ'-
thaħ dwă̱'nĭs'hă deħ, ă̱ an'di gă̱h kuh ga gwe-
go̱h no̱'gweh, ho non'da deħ ne Si nai ho̱'weh.
12 Neħ diħ nă̱ she ya no̱ħ'thas, hă̱ a̱'na̱k-

do̱h'sek no̱'gweh, dă̱ want'wa da seh̄, ă̱ she'yă̱ o̱s,
Dă̱ swa'da dʋs'ha̱ ă̱h ne swa yah̄ di a dyĭĕh̄, neh
să no̱h' ă̱ swa'non dok'dă̱h, să no̱h' hah̄'de swa yă'-
o̱ nyo̱ h̄e'ga da dyĭĕh̄, sho̱n'dih̄ gwa na̱h̄ ot hah̄-
dă̱'a yă̱'o̱ nyo̱h̄ ho non'da deh̄ hah̄'de ga gont'sho̱
ă̱'o̱ wa̱ nyuh̄.
13 Tă̱h̄ ă̱h deh̄ sgas'oh dat'ah de o'yah̄ da'ga-
hă̱h nah̄'dă̱ ga yă̱'o̱ nyo̱h̄, neh̄ sho̱h nit'ga gont
ă̱ sheh'swah̄ sgwe'oh̄ yaak, ne gih̄ shă̱h nă̱'o wa̱h̄-
yaak dă̱'wan do̱ gut; ga'ăn dih̄ gwah'ni ga ah̄, gʋs-
he'nă̱h̄, neh̄' gih̄ shă̱h no̱'gweh, tă̱h̄ ă̱h ta'yo̱-
hek; neh̄ no nă̱h ne yă̱'o̱h̄ das thah̄ ăn dwa'dwă-
nis, o nă̱h ga oh̄' ănt hă'nont gon dak ho non'da-
deh̄.
14 Neh̄ kuh ne Moses det ho'dyah̄ dă̱h'do̱h
ho non'da deh̄ he'o̱ weh thă̱ nih̄'dyo̱h̄ no̱'gweh;
sha go'yah̄ da go̱e'wa̱ o̱h̄' kuh, ho nan'dă no̱ aih̄'-
ho̱h̄' kuh no nʋs' yu nyʋs'hăh̄.
15 Ha go̱ yă a̱h'se no̱'gweh, Swa deh'sah̄ o̱'o̱k
no nă̱ ga'eh̄ ne să̱h wa do̱h̄'thah̄ dwă nĭs'hă deh̄;
să no̱h' do gă̱' ă̱n ji'swa do̱h̄ ne swa'nyaak ho̱h̄.
16 Neh̄ huh ni ya'wă̱h̄ o̱h neh shah̄ ga'eh̄ ne
să̱h wa do̱h̄'thah̄ dwă̱ nís'hă deh̄, neh̄ neh se deh'-
ji a'neh ga wă̱'no da dyĭĕh̄s, ga yă̱h̄'gyo̱ nyo̱h kuh,
oh jih̄'gă dă̱s neh̄ huh' ga eh̄ ho non'da deh̄, neh̄
kuh not'gaah̄ ne yă'o̱h̄ das thah̄, a gwʋs ne'yu-
dok ot gaih̄'ni, neh̄'hu gwa' he'yu dok na gwʋs'
ga gwe'go̱h no̱ gweh' thă̱ nih̄ dyo̱h̄, ho'non de'-
gah̄ do̱h go yah̄ don'dah da'no̱h̄.
17 O nă̱h ne Moses tha go̱'yah̄ dit'gă̱ o̱h no̱-
gweh ho nas gwa de nyo̱h̄ ne dă'ă nan dăt Na'-
wĕn ni'yuh̄, neh̄'hu dih ot ha di dat ho non'dah̄ di'-
oon dyĭĕh̄ neh̄ dah̄'gĕh sho̱h̄.
18 Ne ho non da deh̄ ne Sinai ha di'yas na-
gwʋs o yă̱h̄'gwă go̱ sho̱, neh̄ gai'o nih Na'wĕn-

ni yuh̄ neh̄ huh tho dyah̄′dă̱h doh no jis′da go̱;
neh huh dih′ no yă̱h̄′gwăăh̄ het gă̱h ho̱ sa′wă neh̄
he ni yuh̄′dă̱ i gă̱′gă̱s ne ga′jă̱′o̱ wa nă̱h′do̱h ha di′-
ne ga̱ na̱′wĕnt hah̄ ne ga nyiu̱h̄′o̱s hăh̄, neh̄ kuh
he ni yu′non dah̄ we suh̄ a on′dah̄ thah̄.
19 Neh̄′ dih no nă̱h′ oh̄ wa′dwă̱ nis ne yă′o̱h̄-
das thah̄, neh̄ kuh not gaih̄′ni, da yut′gă̱h̄ o′an dyiĕh̄
a gwʊs′ ot gaih̄′ni, Moses thos nyiĕh̄′o̱h, o nă̱h
kuh Na′wĕn ni′yuh̄ dis ho̱′wă̱ na̱h̄′să gwă̱h no-
wă̱ na̱h̄.
20 Neh̄ Na′wĕn ni yuh̄ tho dyah̄′dă̱h do̱h ho-
non′da deh̄ ne Sinai, o non′da gă̱′yat tho̱ ă̱h̄′heh̄-
o̱h; neh̄ Na yah̄′da gwĕn ni yuh̄ tho′no̱ go̱h ne
Moses neh̄ huh het gă̱h o non′da gă̱′yat: neh̄-
huh′ he a′we no̱ ne Moses.
21 O nă̱h Na yah̄ da gwĕn ni yuh̄ ha wă̱′a̱h se
ne Moses, ho̱ sa′sas nĕnt, sa she′o wih no̱′gweh,
dyă̱ gwa′sho̱ neh̄ huh ănt ha′di ăt, nă′ă neh̄′, ă̱-
s ha′gwat gaat′huh̄ Na yah̄′da gwĕn ni yuh̄, neh̄-
huh ne ă̱ ya̱′go nyiuh̄.
22 Neh̄ kuh haeh̄′gwah na di jă̱s′da jih̄′sho̱h̄ o̱h
dus gă̱′o̱h tho̱ nant′his do̱h ha yah̄′da deh̄ Na yah̄′-
da gwĕn ni yuh̄, shă̱ nan da dyah̄′da go̱′e wa̱ o̱; dyă̱-
gwah neh̄ huh Na yah̄ da gwĕn ni yuh̄ gă̱n dyuh′-
gwa go̱h hah̄′dă̱ a yah̄′kho̱h̄.
23 Moses ha wă̱′a̱h se Na yah̄ da gwĕn ni yuh̄
tă̱h̄ ă̱h deh̄ a̱ o̱h nă̱′no̱ gweh on′da di non′dok-
dă̱h̄ ne Sinai; sgwai′wis ah se, i să̱, she ya′no̱h̄-
thʊs ho non′da da′dyiĕh̄, neh̄ kuh neh ji′wa no′o̱k.
24 Na yah̄ da gwĕn ni yuh̄ ha wă̱′a̱h se, ho̱h̄-
seh, ho̱ sa′sa dyah̄ dănt, neh̄ kuh neh dĕnt chăăh̄′-
thă̱h̄, is, Aaron kuh ăn di′sneeh̄; să̱ no̱h dih′
nae na di jă̱′ă̱s da jih̄′sho̱h̄ o̱h neh̄ kuh ne gă̱n-
dyiuh′gwah̄ gĕh dă′an di yak′ neh ga oh̄′ non da′-
ă̱ neh̄ heh ni es Na yah̄ da gwĕn ni yuh̄, dyă̱-

gwah, neh huh ha o hwah găn dyiuh'gwa goh
hah'dă a yah'kho ha di'yah da deh.
25 Neh huh ni ya'wăh oh, ne Moses hĭs ho'-
dyah dăh'doh het'hă nes no gweh, hĭs ha'go o wi'
kuh.

OI'WAH XX.

Na'wĕn nĭ'yuh hos nyiuh'oh ga gwe'goh nă-
gă he ni yu wă'na ge, ha wă,
2 Ih Gyah'da gwĕn ni'yuh ne Go'wĕn ni yuh:
Ih det go'yah dit'gă oh he'dyu ăn'ja deh ne Egypt
ho'weh, he'tga noh sot ne ye nas'gwah.
3 (I) Să noh nis năh sa'yăn dvk no yah na'-
ye sa'wĕn ni yuk ne'ge gat, [neh'sho Nih gyah-
di.]
4 (II) Să noh nis ăh sa'da dis yo nyăh ne ga yah'-
dah ne gih shăh do'sa ga yă'on dăăk na'dih gwa-
nah ot neet găh ne gă o yah gĕh, ne gih shăh
neeh dah gĕh ne yu ăn'jah gĕh, ne gih shăh no-
ne'ga go ne yu ăn'ja go;
5 Să noh nis ne dăh'să'no nyah'găh he ga'-
yăh, Să noh' ăh si'wa yă'os; neh săh'ăh' Nih
Jehovah, Go'wĕn ni yuh, a ges'he ya'oh ne Gwĕn
ni'yuh, ke e'wat hah ne guk sah'dah shoh ne goi'-
wa neh'a goh no wan'dih nih, ne săh, ge'ih'wa doh
thah ni yo weh' he ga wa ji'yă deh no gis'wa ăs;
6 Neh'kuh ne ke da'dih he ni ke no'oh gwah
ne we suh nae ni wăh'nyah es'hăs hă ni yo [ni ga
wa ji'yă ge] nok no'oh gwah; neh'kuh ne gus de'is
doh na gya'nes hăh.
7 (III) Să noh nis ăh sa dyăh'dvk noh'să nah
Na'wĕn ni'yuh ne dă'sno'oh gwa nyoh no no'wăh
tih ăh săh ăh Na yah da gwĕn ni'yuh ta'e he'ah

deh a go yă̲h hih'o̲h nă̲ yon'dă̲n do'nyat de'ye no'oh-
gwa nyo̲o̲h.
8 (IV) Sas hă'ăh sek na'wĕn da do'gă̲h do̲h, ăs'-
ha wak, kuh, ă̲ ya'wă̲ nĭs'hă do'gă̲h do'o̲k.
9 Ye ih ni wă̲ nĭs hă ge ă̲h sa'di uh'dat, ga gwe-
go̲h' kuh, ă̲h'syă̲ năn'dat:
10 Neh gwa ne ja duk wa do̲h'thah, dwă̲ nĭs-
hă deh na'wăn da do'gă̲h do̲h ne Jehovah Ya'wĕn-
ni yuh, neh ho'o̲ weh tă̲h ăh deh tah'gwis dă̲h ta'-
sa̲ di'uh dat, is, tă̲h ă̲h haeh'gwa ne'sha wak, neh
she'a wak, ne'se hahs, nĕ'she hahs, ne' sas he nă̲h-
sho̲h o̲h, tă̲h ă̲h haeh'gwah ne sa'yo̲h se.
11 Ne să̲h ă̲h ne ye ih ni wă̲'nĭs hă ge Na-
yah'da gwĕn ni yuh ho dyă'nok dah'o̲h ne gă̲'o̲ ya-
deh, ne yu ăn'ja deh; ga nyu'dai nyo̲h ga gwe'-
go̲h kuh he ni yo̲' o do̲'ni, o na̲h ho do̲'wis hă̲h ne
ja duk' wa do̲h'thah dwă̲ nĭs'hă deh, neh kuh Na-
yah'da gwĕn ni yuh ho'dăh'swi yus'da ni na'wĕn-
dă do'gă̲h do̲h, ha wă̲'nĭs hă no o̲h'go̲h.
12 (V) She yah'da no'o̲h gwak ne' yah nih kuh
ne sa noh'ă̲h, neh he ni să̲'nĭs hă ge ne yu ăn'jah-
gĕh no̲ o̲'sa yu gă̲'is ne'ya wi Na yah'da gwĕn ni'-
yuh.
13 (VI) Să no̲h nis ă̲h'sa dyo'o̲h.
14 (VII) Să no̲h nis de she'yah dah'gwă̲h.
15 (VIII) Să no̲h nis ă̲h snus'guh.
16 (IX) Să no̲h nis o no'wă̲h dă̲h sa'di wa yăn-
do̲h'gwa no'o̲k ha yah da deh ne sah gaat' jo̲'gweh.
17 (X) Să no̲h nis' ă̲ eh'seh nos'hah do gă̲ de-
ji'na̲ geh ne ho no̲h'sot; să no̲h nis ă̲ eh'seh nos'hah
do gă̲ de ji'na̲ geh ne'yioh; să no̲h — haeh'gwah
no'hahs, sha go'hahs, no'os he nă̲h de yu'di nah'-
gais, gă'on da năh'gwih de wa̲'o̲h des; tă̲h'ă̲h gwa'
he ni yo̲h ho yă̲h ne do gă̲ ji na geh.
¶ 18 Ga gwe go̲h' no̲'gweh ho̲ nant'gat hwăh ga-

ya̱ħ′gyo̱ nyo̱, de wă′nih hwah sho̱h′ kuh ; ot ga′aħ
kuh ne ga wă̱ niis, o dyă̱ħ′gwe o̱oh ho non′da deħ;
no nă̱h sa′a di gă̱ħ nă̱′no̱ gweħ, sho nont′hă′da-
do̱h, we ă̱h′ haħ dis′ho di′daħ o̱h.
19 Ho̱ wă̱′a̱h se ne Moses, iis da gwat′ha has
iħ ă̱ gwat hon dat; să no̱h nach Na′wĕn ni yuħ ă̱-
sho̱′gwat ha has, dyă̱ gwah ă̱ ya′gwă̱ eħ.
20 O nă̱h ne Moses sa ga wă̱′a̱h se ne găn-
dyuh′gwaħ gĕh, să no̱h ă̱ swah′dyo̱k, ne să̱ħ ă̱h
Na wĕn ni yuħ wa′a yo̱ħ neh she swa′dă na̱ħ′ge ăt,
neħ kuh na′e swa yăn dʊk′ o′ă̱n do̱h he′swa go̱h′sa-
deħ, neħ na′she swas′ha nih′sek, na′gă a̱k deħ-
swai′wa′neħ as.
21 O nă̱h we ă̱h haħ des ho di′daħ o̱h nă′no̱ gweh
neħ nai ne Moses dus gă̱′o̱h neħ huh shot his′do̱h
ne ga dă̱s ne de yu dah′son dai go̱h, he o̱ weh ni es
Na′wĕn ni′yuħ.
22 Neħ Na yaħ da gwĕn ni yuħ ha wă̱′ă̱h se ne
Moses neħ hun da′ nă̱h she′ye ăħs nok saħ′daħ-
sho̱ħ ne Israel, e swat′gat huħ noħ di′dwat ha′ă̱ħ
gă̱ o̱ yaħ ge′gwa.
23 Să̱ no̱h ă̱h swa′yaħ do nih no wĭs′da no′o̱ħ ne
do o̱′sa ya gya dye′a̱k, să no̱h kuh haiħ′gwah nă̱-
swa̱′da dyaħ′do nya′no̱ħs nae′swa wĕn ni yuk ne
jit gwă̱ħ′ă̱h no wĭs′daħ.
24 A̱h sgwʊs′yo̱ nya no̱ħs no eh′daħ he′o̱ weh
ye yaħ dont hwat′haħ, neħ ho̱′o̱ weh ă̱h swa′yaħ-
dont′hwah sek, neħ kuh dă̱ sgwa′no̱ o̱′nyo̱h gwak
ă jont′hwah sek, de yu di no̱ħ′ge on′do̱ħ o̱h, dyus-
gwă′ont sho̱ħ′o̱h; neħ huh ă̱ gwa′yaħ do wĕnt, neħ
kuh nă gwa′dăħ swi′yus dă̱ħ, ga gwe′go̱h he′o̱ weh′-
sho̱ħ ă̱ gyo̱′wan da′ni ak.
25 Neħ ne dyă̱ gwah′ ă̱ sgwʊs′yo nyă̱ħ he o̱-
weh ne ye yaħ do̱ħ thwat haħ ne gaħ sgwa′aħ,
să no̱h neħ ă̱ swʊs′yo nyat ne gaħ sgwă ăħ′syo̱-
ni, neħ să̱h′ă̱h ne dyă gwah dă̱h sek ne yon-

dyăăħ′dah′gwaħ ne waħ eħ′sgwăăħ syo nih, o-
nă̱h nae eh si′wa et gănt.
26 Să no̱h haeħ gwah ă yu′ăħ thă̱′shă ne′da nyo̱k
na a′săħ thă̱ħ he′o̱ weh na ga′wă̱h ye yaħ′dont-
hwat′haħ, neħ na′gă a̱k deħ e′sa gă̱ħ heh saħ-
nos′daħ gĕh no nă̱h′ ă̱h săħ′thă̱ħ.

GA̱Ă̱ NA̱H 4. S. M.

1 Haħ has′des yo wa na̱h
Na yaħ′da gwĕn ni′yuħ,
Haħ′de yu dok de ga̱ă̱h′sa̱ o̱ħ
Noh′să̱ no ne′ă gwat.

2 Si′nai dyo non′da deħ
Neħ huh′ tho dyaħ′dă̱h do̱h,
Ga gwe′go̱h he ni yu′non daħ
We suħ a on′dat haħ.

3 Ga yaħ′gyo̱ nyo̱ħ, we suħ ;—
Ga wă̱′no da dyĭĕħs′, kuh ;—
Tho dyaħ′dă̱h do̱h no jĭs′da go̱h,
Ne Sho̱ gwa′wĕn ni′yuħ.

4 Ot gaiħ′ni, ne′yu dok,
Not′haaħ ne yă̱o̱ħ′das thaħ :—
O nă̱h da as′nyĭĕt ne′a̱ hwa̱ħ,
Heo̱ weh noh jiħ′gă dă̱s.

5 Neħ kuh sho̱ gwa′da di
No ya′nes hă gwe go̱h :
Neħ ne′yu dok de gaă̱h sa o̱ħ !
O ! neħ dwai′wa no′o̱k !

GAYAH'DAH HODIS'YONIH.

Neh neh geih niwah'son dus'hă he'ăh dyoh ne Moses onon'dagă'ăyat. Neh neh găndyuh'gwah gĕh de'onondo'ănjonih na'yugon'dadyiĕh neh huh' a'ănontgondvk' ne Canaan.— Neh naeh nohjih'găh wah o'ăh heht onon'dagă'ăyat. Tăh ăh deh o'gwennyooh' na ă'nohdăndih, he'niyo'oweh' ăwant'gă is nohjih'găh.

Onăh chi'ăneh, tăh ăh noo deh a'oh don'daeh ne Moses, neh neh howă'ahseh ne Aaron, Ă sgwa'yah donyăh neh' ă'shogwa'wĕnni'yuk, neh hăyo'gwaah' he'dyo ăn'jadeh ne Canaan. Neh naeh ne Moses, tăh ăh deh o'gwĕnnoh'doh he'nio'yah da'wăh oh.

Găăh heyu'gohsòt gai'waneh'aksyo wanăh he'niodih'nigo'oh dă! Neh naeh heh dyutgont' de'ănandi'adyiĕhs neh howan'dăna'yănih ne gayah'dahshoh'oh, neh gai'onih neh huh' na'andiyeeh'.

Hagos'hanih'oh ne Aaron: onăh hago'yăah'seh, Daji'aah' sho ne swahwvs'hăh'shoh oh.— Da, neh huh' nio'diye'ăh; honah'nawăh'doh ne Aaron, dyu'hosgwa'ont otwvs'aah hos'yonih.— Neh ne găndyuh'gwagwe'goh honan'dăna'yănih, honă, Neh negăh năgă neh dĕtcho'gwayah'ditgă'oh he'dyo ăn'jadeh ne Egypt.

Găăh oh'sănt, suh'jih wah o'gondadyiĕh ohtha'diya'neshiyahk ne wadoh, Sănoh ăsa'dadis'yonyăh ne gayah'dah, na'esa'wĕnni'yuk!

Neh ne Moses honon'dagă'ăyat thăh dyoh. Deh us'thoh de o'nohdoh he'nio'nondye'ăh ne

găn dyuh'gwah̄ gĕh. Ha wă'a̱h seh Na'wĕn ni'yuh̄. Ho̱'sa sa dyah̄'dănt; neh̄ nă̱'no̱'gweh, neh̄ dĕt-che'yah̄ dit'gă̱ o̱h he'dyo ă̱n'ja deh̄ ne Egypt, ho-non'da dís'yo̱ nya̱ nih ne dyu'hos gwa'ont ot wʊs'-aah jit gwăăh̄'ă̱a̱h̄ na̱h̄ o'wĭs doh̄ dă̱h̄, neh̄ kuh hă̱ nan'dă̱ na̱'yă̱ nih. Neh̄ dih' sho̱ ă̱ gi'wah do̱h̄t o nă̱h: neh̄ sho̱ nis ă̱ wʊ̱'ga da dă̱'ă̱s, kuh ne she-a'wak sho̱h̄.

We suh̄' hah̄'ni go̱'ă̱ et gă̱s' ne Moses, ho i'wa-o̱ gă̱h wa'et gă̱h̄ he'ni o'non dye'ă̱h. Ho do̱'es yo̱h'-gwa ni Na'wĕn ni'yuh̄, do̱'sha a'go i'wah̄'să gwʊs, a'gă̱ a̱k de o'i wah̄'do̱h̄ do̱o̱h̄.

O nă̱h chi o'ya do̱h̄ Na'wĕn ni'yuh̄ ne̱ wʊs'hă̱ ni ga'ya nes'hă ge, ne gah̄ sgwăăh̄'gĕh. Neh̄ de-oh'gwă̱h ne Moses, sho non'dah̄ snă̱h'do̱h. Neh̄ no nă̱h dus gă̱'o̱h chis heh̄s, hot gat'hwă̱h ne ga-yah̄'dah̄ ho non'dă̱ na̱'yă̱ nih, wa'o dih̄' ne gah̄-sgwaah̄', oh̄ dwa'yah̄k ho̱o̱h̄; tă̱h̄ ă̱h waeh' no̱o̱ de o'ga yă̱s na̱'go̱ yo̱h̄, suh̄'jih wa di'wa neh̄'aak: de o'yah̄ dah'gwă̱h ne dyu'hos gwa'ont, o jĭs'dah̄-gĕh wa'o dih̄. Deh̄'so̱ gaah̄ dah̄'de'o̱ wa̱h̄'no'-weh hă nih, neh̄ să̱h̄ ă̱h neh wa'ă̱ non de'ă̱h̄ he-na̱'ă̱ nan dyeeh̄.

O nă̱h neh̄ huh' hah̄'de o dah̄'o̱h ne Moses, he-gah ho'ga ănt ho di'non da yă̱h̄, ha wă̱, Sho̱'dih̄-gwa'na̱h̄ ot Ha yah̄'da gwĕn ni'yuh̄ ge'gwa ha yah̄'-dăăh'go̱h, ga oh̄ ănt hat'gon dʊk he'gyah̄ da deh̄. Da o nă̱h ga gwa go̱h ne sha go'a wak'sho̱h̄ ne Levi wa'ă̱ nan dyu'ek ha yah̄'da deh̄. O nă̱h ha-go̱'yă̱ a̱h'seh, Nă̱n dah' ni'o ye'ă̱h Na yah̄'da gwĕn-ni'yuh̄, Na'go̱ wĕn ni'yuh̄ ne Israel. Neh̄ nah̄'-de yo̱ gweh̄'da ge ă̱ on'dah̄ shă'ni yon dă̱h̄; neh̄ gwah̄ dă̱h̄'thă̱ net' ho nont'ă'o ga'ă̱n do̱h̄ he o'di̱-non'da yă̱h̄; neh̄ kuh ă̱'o nyuh̄' ne de ya'dă̱ non-deh̄, neh̄ kuh no'non dă̱'oh̄, neh̄ kuh ne de-yă̱'no̱h sa'ne gă̱h.

Ho di′wa ye′ĭs do̱h ne ha go̱′a̱ wa̱k′sho̱h̄ ne Levi, he ni a go̱h̄′ni go′oh̄ dăs thah̄ ne Moses; neh̄ kuh ne sa̱h ni wa̱h̄′nyah̄ es′hăs hă̱ na̱′o̱ wan di′-nyuh̄ ne swă̱ nĭs′hăăd.

Neh̄ neh wah̄′o hă̱h̄t, ha go̱′yă̱ a̱h′seh ne Moses ne găn dyuh′gwah̄ gĕh, Neh̄ neh gai′wa neh̄′-ak syo wa nă̱h e swai′wa neh̄′aak; o′nă̱h dih neh̄ huh′ ă̱s gat′gon dʊk he′th̄ă̱h̄ dyo̱h̄ Na yah̄′-da gwĕn ni′yuh̄, dyă̱ gwah′ naeh a′ge gwe nih̄, neh do̱ sa she swa i′wah̄ să gwʊs, he′suh̄ jih e swai′-wa neh̄′aak.

O nă̱h′ ne Moses sho yah̄′do wă̱h̄′o̱h Na′wĕn-ni′yuh̄, wa′ă̱h̄, O! neh̄ nă̱′no̱ gweh, o i′o wa nă̱h wa di′wa neh̄′aak, ho non′da dĭs′yo̱ nya nih ne ga-yah̄′dah̄, neh̄ ă̱ o̱ wai′wa yă′ni ak! Neh̄ gwa′ naeh, theh̄ o′gwe nyo̱o̱h, do̱′sa she′i wah̄′să gwʊs no di′wa neh̄′ak shăh̄; ă̱ gă̱′a̱k, gih̄ shă̱h, oh̄ go̱′ya-do̱′es yo̱h′gwă̱h̄, o̱′sa sah′do̱h̄t he geh′să̱ na̱a̱h̄ ne sa ya′do̱s hăh̄′gĕh neh sa′ya do̱h̄.

Neh̄ Na′wĕn nĭ′yuh̄ ha wă̱′a̱h seh ne Moses, Sho̱n′dih̄ gwa′na̱h̄ ot ă̱′o̱ gi′wa neh̄′a gă̱h̄, neh̄′ ne′-neh̄ ă̱ sgah′do̱h̄t ha′ah să̱ na̱a̱h̄ na kya′do̱s hăh̄′-gĕh. O′nă̱h dih sah′dă̱n dih, hă̱ si′dyuh gwă̱′a̱a̱h̄, he′o̱ weh he go̱′yo̱ wa̱n da nih; neh̄ naeh na gyo̱′-yah̄ ge′o̱ no̱s′hăh̄ o′ă̱n do̱h′ hă̱ eh̄′. Neh̄ dih naeh ne dwă̱ nĭs′hă deh̄ no nă̱h ă̱ sgwa′yah̄ do wănt, hah̄′de ga gont′ ă̱ khe′i wah′dʊk no di′wa′neh̄ ak′-shăh̄.

[Da neh̄ nă̱ gă̱, o i′o wa nă̱h he ni ya′wă̱h̄ o̱h, neh̄ do gă̱s o no̱h′do̱ nyo̱h′gweeh̄; theh̄′wa dye′-să̱h neh̄ neh dyut gont′ a′yo̱ gwai′wʊs hăăh̄′sek, ne sho̱n dih̄ gwa′na̱h̄ ot neh̄ ye′a wih̄s ne ga yah̄′-dah̄; neh̄ gih̄ shă̱h′ ne gah̄ sgwaah̄′ ne ye dah′-gwʊs gă̱s he′o̱ weh da wah̄′să̱nt noh̄ gai′yă̱h̄-

gyo̱o̱h̄; gagwe′go̱h gwa′ heniyo̱h neh̄ gă̱s yeyah̄′dăăh̄s, tă̱h̄ ă̱h naeh′ daa′wĕnniyuh̄. Neh̄ să̱h̄ ă̱h, nă̱ gă̱ ne′wah̄ wă̱nĭs′hădenyo̱h̄, shah̄′-deyuh̄ dă̱′sho̱ hai′wʊsswa̱′ă̱s Na′wĕnni′yuh̄ gagwe′go̱h neh̄′ na̱h̄ oh′dă̱h̄ sho̱h̄; shagus′swa ă̱s′ kuh ni′yă̱ă̱h̄ neh̄ o′yah̄′dăăh′dani; neh̄ kuh naah̄′dega gont ă̱sha′goe′wahdʊk nă̱ gă̱ he′niyagoi′wa neh̄′aksyuh̄′dă̱h.]

Onă̱h ne Moses wa′so̱wi′yusda′no̱h̄ neh̄ ne degah̄′sgwăăge, neh̄ huh′ kuh nijuh̄′dă̱h he niyuh̄′dă̱no̱h̄ neh′ hoă′jo̱h̄′; neh̄ onon′dagă̱′ă̱yat shotgon′dahgo̱h; neh̄ Na′wĕnni′yuh̄ neh̄ huh shoyado̱h̄ newʊs′hă̱ niga′yanes′hăge ne gah̄-sgwăăh̄′gĕh.

Gă̱ă̱h̄ hoh̄ni′go̱is hoda′nidă̱ o̱h Na′wĕnni′yuh̄, hogwe′nyo̱o̱h ă̱cha′gono̱k′dothʊs ne goiwaneh̄′-ago̱h; neh̄ huh′ naeh wesuh̄′ onă̱h′ wah̄ e′i wăjo̱o̱h′ noya′nesh̄ăh̄. Da neh̄ dih, ne ho′gwı o-gon′dahgo̱h, o̱i′wane′ăgwat deyu′dă̱no̱′yanih′-do̱h nonă̱h ă̱sha′goewah̄t ne deh̄ja′godat′he-wah′do̱h, dă̱sha′godo̱h′ho̱ga′nyahdo′o̱k ne tă̱h̄ ă̱h ta′wadok′dă̱h.

NEH NE MANNA.

Neh ne Moses deo'dithaah Na'wĕnni'yuh de-ya'dade'goh sa'ganeh, he'niyuh'dăh igă no'non-dă'oh deya'guthaah. Wesuh' wa'aoh ne ga-ya'neshăh ne Moses, ă'agɔ'yăsdăh naọ'gweh-dah. Neh gwah huh' wa'owih he'năayeeh nă-as'yọnih ne yontgĕn'ísat'hah, ne Tabernacle gaya'sọh; neh năga'nigă'ọsyudʊk, ăyu'gwe-nyọ'ọk neh ăon'digah'chih, ă'on di'a'wih sek.

Neh nonăh shadiyă'nok dăh ne Tabernacle, onăh waă'nọhdăndih, wao'neno'ondyĭĕh Ca-naan'gwa. Neh nohjih'găh o'năndọọh hoh-weh. Neh găs, nonăh wah o'ăhheht, waă'-nondọ'íshăăh; tga'wĕnniyuh shọ oh wat'gă ĭs, waă'nọhdăndih. Ohjihgăh niyuh'dăh neh ă'ăndeh, deyudăăh'gont naeh găs sọ eh, he'-niyo'oweh' heo'diyọs'ọh ne Canaan.

Neh ne dyoăn'jadeh hănont'hai'neh sgwah tăhăh gwʊs dea'dinageh nọgweh. Neh gye ne gahha'dagọ'shọh'. Neh gyeh găn da'yăn-dọh. Gatgaah' găs dehtah'gwĭsdăh deh wa'-dọnyat'hah. Hah'deyudok' găs gano'ọh na'-digăh adăn'nah shăh, neh huh' hah'da'gaye'ih he'niyọh, suhjih găndyuh'gowanăh.

Neh naeh Na'wĕnni'yuh hago'nondăh ne Manna ohhăh'syọnyọh. Neh huh găs waa'di-găh ne sedeh'jiah, gage'ọh wakda'dyĭĕh shọh hodi'nonda'yăh. Neh huh găs gă'ădyĭĕh, no-năh oh a'yeeh ne yoăn'jah gĕh. Deyut'hweh-non'yanọh, heniyuh'dăh neh onọh'gwăọh.—

Neh̄ gā̤s wadyu′ek, waa′ditheh̄t, kuh wa ā̤ nont-
hääh′gondā̤h. Deh̄ o̤′gwănno̤h′do̤h agwʊs′ on′-
da gaye′ik he′nigʊk′hoh̄ dā̤h; neh̄ gwa nae̤h, no′-
yah̄ jih nigai′waah̄ ne gaya′do̤shi′yuneh, ha wā̤
no′hah̄s′hăh̄ gā̤′a̤ah̄ Na′wĕnni′yuh̄, Neh̄′ ha-
diis′gwah̄ nadi′o̤yah̄′ge o̤no̤h̄ hodi′äh gwah̄.

Neh̄ neh găndyuh′gwah̄ gĕh deh̄ sho′dih̄ ni′-
go̤iyuh. Neh̄ noh̄ wa′ah̄ hadi′no̤ wa̤s: ho̤ wā̤′-
a̤hseh ne Moses, Dagwanont oh̄ wa′ah̄: neh̄
o̤gwʊs′häăh̄s ne gănjo̤h, agwaas′gwah̄ ne
Egypt chidya′gwā̤h̄ dyo̤h̄; neh̄ kuh neh onos′-
gwăeh̄, kuh noh̄ noh′sah̄: neh̄ sā̤h̄ ā̤h, suh̄′jih
o̤′gwagā̤h̄′danih nā̤ gā̤ he′nigʊk′hoh̄ dā̤h ne
Manna.

Hoh̄′nigo̤ ā̤′etgā̤h̄′o̤h ne Moses. Neh̄ Na′-
wĕnni′yuh̄ wao′na̤h̄ gwā̤h hadi′yah̄ dadeh̄.—
Neh̄ naeh nonā̤h wah̄ oh̄′gääh, oh̄ ge′o|wanănt,
neh̄ dayu′diawih̄ ne găndyuh′gowanā̤h ne
jih̄ dā̤h̄′a̤h̄′shoh̄ o̤h, ne guh′gwa′eh̄ na̤h̄ wăn′di-
yah̄′doh̄ dā̤h̄; neh̄ huh′ wah̄ o′nontgah̄ he o′di-
non′dayā̤h̄.

Da neh̄ wah̄′ohā̤h̄t′ hodi′yā̤h̄ neh̄′na̤h̄ ot ha-
di′no̤ wa̤sgwah̄. Neh̄ gwa′ naeh, ah′so̤h chi o′-
nondĕk ho̤nih, waodiyah̄′do wănt ono̤h′sodai′-
yo̤h, agwʊs′ gah̄ has′deh̄; ho nont′gah deh̄ wa-
ā̤′nieh̄; neh̄ huh′ non′da aye′äh̄ dʊk Na′wĕn-
ni′yuh̄, oh̄ sha′go e wat.

DE O̱′WA̱ WĂ̱′NOT GAĦ′WĂ̱H NA′WEN-NI′YUĦ.

Dɹ o nă̱h neħ huh′ ni ya′wă̱ħ o̱h o nă̱h dus-
gă̱′o̱h chi′ă̱ neħs ne Ca naan, ha go̱′yă̱ a̱h′seh
Na′wĕn ni′yuħ, Ă̱ ye′chi yaħ′dă guħ wʋs hă̱′dek-
ni′sga eħ ni yo̱′gweħ da ge, sha yaħ′daat′sho̱ħ he-
ni,o′diħ se′oħ dă̱ħ, neħ kuh′ hă̱ nont′gon dʋk ne
Ca naan ; neħ ă̱′nont gat′huħ he′ni yo′ă̱n joħ dă̱,
a′diħ gwah wi yu he′dyo ă̱n′ja deħ ; neħ kuh na′-
di na̱ geħ, a diħ gwah ho nont′gaħ deħ, duh gaaħ′-
ah, giħ shă̱h, ni ă̱′nan di: neħ kuh he′ni a di has′-
des yuħ′dă̱h. Neħ gwaħ huh′ ă̱ di′swa aħ neh o-
yaħ′sho̱ħ o̱h, neħ wa do̱′nih he′yo ă̱n′ja deħ : ă̱′-
nont gaat,huħ ne găn dyiuh′gwaħ gĕh.

Wa ă̱′no̱h dăn dih ; ge ɹh′ ni wah′son dʋs′hă̱ sa′-
o di yo̱ħ′. Neħ ne wʋs′hă̱ ni ă̱′nan di wa′ă̱-
niħ, Neħ ne′yu dok yo ă̱n′ji yu′, neħ gwa′ na′-
di na̱ geħ ho nont′gaħ deħ ; neħ kuh we suħ′ de-
yo̱k′hi has′des hă gă̱′nyo̱h. De i′yʋs he, Caleb,
Joshua kuh, wa niħ, Neħ huh′ dwat gon dʋk,
dwa′ye na̱a̱h′; ăn dwat′gwe niħ să̱ħ ă̱h.

Neħ neh găn dyuh′gwa gwe′go̱h ho diħ′ni go̱′-
ă̱ et gă̱ħ′o̱h ; de o̱′no̱h sănt hwă̱ħ kuh ; ho nă̱,
Oh ! neħ non′di dwă̱ħ′dyon dʋk′ sho̱ ne Egypt !
A naeh′ go waaħ′, sho̱ gwa′yaħ dit′gă̱ o̱h′ Na′wĕn-
ni′yuħ′ ne Egypt′? Neħ naeh neħ huh′ ă̱ dwă̱′-
eħ ne gah ha′da go̱h, neħ kuh net hi′a wak′sho̱ħ
ni ă̱′na̱ħs a′ah. Neħ dwa da′dīs yo̱ nyă̱h ă̱ she′-
dwa go′wa nă̱′a̱k ; ă̱ ji′dwah get′ ne Egypt.

Neħ na gwʋs′ tho non′deħ haɹs do̱h ne Ca-
leb, Joshua′ kuh, neħ a̱′o̱ wa̱n di′wa gwĕn ni′yus ;
ho nă̱, Neħ Na yaħ′da gwĕn ni′yuħ ă̱ sho̱′gwa ye-

na̱'wa̱ȟs, haȟ'de ga gont' e dwat'gwe nih. Să̱ no̱h' dă̱ she'swa wă̱'not gaȟ Na'wĕn ni'yuȟ.

De wa'dyes do̱h he'ni ă̱'nan di, a gwʊs' wa o'dina̱ȟ'gwă̱ȟ: ă̱ yak'hi nyuȟ', wa ă̱ neȟ.

O nă̱h' da wă̱'no̱k' sho̱ oȟ wa'do dah'siȟ ne de ga̱'ă̱h sa o̱ȟ Na'wĕn ni'yuȟ, he'o̱ weh' ho'-nont'gĕn nih'sat haȟ; găn dyuh'gwa gwe'go̱h wa'-a di gă̱ȟ. O nă̱h ha wă̱'a̱h seȟ Na'wĕn ni'yuȟ ne Moses, Do nyo̱'nis heȟt' ă̱ yo̱k'no̱ȟ gwaȟ'da-ni'aak' nă̱ no̱'gweh? Do nyo̱'nis heȟt o nă̱h' ă̱-yo̱ gi'wa gwĕn ni'yus'? Neȟ naeh we suȟ' o i-wa ne'ă gwah'do̱ȟs ho nont'gat hwah'so̱h, he'ni-wa'ga dye'ă̱ no̱ȟ. A̱ khe'yănt neh o no̱h'so dai'-yo̱h; tă̱ȟ ă̱h kuh deȟ a'o̱h a'khe yo̱ȟ neȟ'na̱ȟ-ot a gi'wih saȟ'o̱h ă̱ khe'yo̱ȟ. Neȟ gwa' naeh nis ă̱ swa'wa ji'yo wa heȟt, ă̱ găn'dyuh go'wa heȟt; we-suȟ', kuh, ă̱ swaȟ'has des'yo wa nă̱'a̱k, naeh he'ni-yuȟ dă̱ no'no̱ ho̱ȟ.

O nă̱h ne Moses ha wă̱ a̱h seh Na'wĕn ni'yuȟ, ȟa wă̱, Neȟ neh ă̱ sha di'wa o̱k ne Egyptians; (neȟ waeh nis det che'yaȟ dit'gă̱ o̱h ne Egypt, neȟ o dye'ă̱ȟ dah'go̱h ne seȟ has'des yo wa'nă̱h,) neȟ kuh ă̱'o̱ wan di'o wiȟ neȟ nĭk ho'gwa ha di'-na̱ geȟ; neȟ să̱ȟ ă̱h ho di'wa̱'o̱k haȟ, neȟ nis, Syaȟ'da gwĕn ni'yuȟ, de swa'di nă̱'no̱ gweh, neȟ kuh de swa'da di'go̱h sa'ga neȟ; neȟ kuh neh sah jiȟ'găăȟ, het'gă̱h o ă̱ȟ'heȟ o̱h' gă̱s, he'o̱-weh hă̱'niȟ'dyo̱ȟ; neȟ kuh, gă̱s, o'ă̱n do̱h' hoȟ'-seeȟ, neȟ noh jiȟ'găăȟ ni yuȟ'dă̱ neh ăn'deh, neȟ kuh ne so̱'eh' de'yu dă̱ă̱h'go̱nt'gă̱s, hă̱'ă̱ niȟ'-dyo̱ȟ. Da' o nă̱h', ne dyă̱ gwah' ă̱ she'yaȟ-wănt huh' ga gwe'go̱h nă̱' no̱ gweh, o nă̱h noȟ-tho'no̱ ă̱n'joȟ dă̱ȟ'sho̱ȟ, ho di'wa̱ o̱ gă̱h he'ni sa'-yaȟ da'ne ă gwat, neȟ neh ă̱'ă̱ niȟ, Neȟ dyu'i-waȟ Na yaȟ'da gwĕn ni yuȟ de'o gwe nyo̱h ha'-

a go'yah theeh, he'o weh dyo ăn'ja deh ho i'wih-sah'oh ă a'go yoh, neh gai'o nih, tha go'yah-'wănt hwăh ne gah ha'da goh. O'năh dih oh go'-ya do'e syoh'gwăh, ă wan'dye ăh'dvk ne seh-has'des hăh, ă gai'wa ye'ih he'ni sai'wih sah'oh', i-să, Neh Na yah'da gwĕn ni'yuh hoh'ni'go is ho-da'ni dă'os yo wa năh, kuh de'cha go i'wah să'-gwah seh ne gai'wa neh'ak shăh; tăh ăh tah'-gwĭs dăh ton'da ga'ye ăh'dvk to'sa sha'gut gah ne de yon'di wa'e hah; khe e'wat hah ne guk sah'-dah shoh ne go i'wa neh'a goh no wan'dih nih, ne săh, ge ih wa doh'thah ni yo'o weh he'ni ga'wa-ji yă deh: do'sa she'i wah să'gwvs, oh go ya do'-e syoh'gwăh, no di'wa'neh ăk'shăh nă'no'gweh, ga'wĕn ni yuh he'ni sa da'ni dă'os yo wa'năh; neh kuh he ni yuh'dă det che'i wah'să gwah'seh, găs, he'nah o'nis heht ne Egypt tho noh'dăn dyoh, nă-gă ne'wah he'ni yo'o weh' he ga'a wis.

Ha wă Na yah'da gwĕn ni'yuh, De ske'i wah'-să gwah'seh naeh găs, he'ni yoh' ne sga do'e-syoh'gwa nih. Neh neh'huh ni gai'wa gwĕn ni'-yuh he'go'heh, hah'de ga gont' ă ga'nah heht ne yo ăn'ja deh, ne de ga'ăh sa oh Na'wĕn ni'yuh. Neh dyu'i wah, neh nă' no gweh, he nont'gat-hwah'soh ne de gă'ăh sa oh he'gyah da deh', neh kuh neh o i'wa ne'ă gwah'dohs, he'ni wa'ga dye'-ă noh ne Egypt, kuh ne gah ha'da go'shoh; neh kuh ne wvs'hă ni yo hok'ni'go da gwvs, tăh ăh kuh deh o'gat hon'da doh,— neh do'găs o weh, tăh-ăh ta'ă nont'gat huh he'dyo ăn'ja deh, khe i'-wĭs ah'seh no dih'nih shoh'gă aah; tăh ăh deh-sha'yah daat'ah he'ni ă nan di ne de yo'ga de'-nyăh dohs, ta'at gat'huh; Neh gwa' a geh'hăs-hăh, Caleb, neh naeh no yah' not'wais'yuh dă'-nah; neh kuh da'o ye'ĭs do on dyĭĕh ni dwak'ni-go'oh dă, neeh hă e'yah theeh he'dyo ăn'ja deh

he eħs'gwah ; neħ kuh na go̱'a̱ wa̱k'sho̱ħ ă̱'an-
di'yaħ'da gwĕn ni yuħ'heħt. Neħ nă̱'yo'hă̱ħt,
dă̱ ji'swa dih'sa de'niħ, gah ha'da go̱h hă̱ ji'sweeħ',
he'o̱ weh ne gwă̱h dăáħ'ă̱ă̱h ni ga'nyu de'oħ-
dă̱h.

O nă̱h ha go'yă̱ a̱h'seh Na'wĕn ni'yuħ ne Aaron,
kuh ne Moses, ha wă̱, Do nyo̱'nis heħt,
ă̱ wa̱ gă̱ħ'ni go̱'ă̱ ni yă'do̱ o̱k nă̱ gă̱, wa'et gă̱ħ
he'ni o diħ'ni go'oħ da̱ găn dyuh'gwaħ gĕh ? A-
ga'o̱ gă̱h ho̱ ga'dwă̱ na̱ħ'di o̱h ne Israelites.—
Ă̱ she'yă̱ o̱s, He ni ga i'wa gwĕn ni'yuħ he'go̱-
heħ, ha wă̱ Na yaħ'da gwĕn ni'yuħ, neħ huh'
nă̱ gwa'yeeħ', he'ni swa'wă̱ na'wă̱ħ oh. Neħ ne
swa yaħ'daħ sho̱ħ ă̱ gaħ'hnye nă̱ħ'syo̱h, nĭk huh
gah ha'da go̱h : neħ kuh he ni yo̱h et chi'yʊs'-
he dă̱h, ga gwe go̱h ne de wʊs'hă ni ya ga'-
os hi yaħ'go̱h, kuh ne syi'gwa, neeħ he'ni ă̱-
nan di ho̱ ga'dwă̱ na̱ħ'di o̱h, neħ' daħ'de yuħ'ni-
go̱'ă̱ ge, neħ ne tă̱ħ ă̱h ta'ye yo̱h he'dyo ă̱n'ja-
deħ, he o̱ weh de wa̱k'no'o̱h gwa nyo̱ħ, a gă̱,
Neħ huh' hă̱ swa'na̱ gek ; neħ sho̱ Caleb, ho'a-
wak ne Jephunneh, neħ kuh ne Joshua, ho'a-
wak ne Nun. Neħ gwa' naeh ne she'a'wak sho̱ħ
ni ă̱'na̱ħs a'ah i gă̱, neħ ih'sweeħ', ă̱ ă̱'na̱ħ wă̱n-
daħt, ne gah ha'da go̱h, neħ ă̱ khe'yaħ theeħ ne'-
neħ, neh ă̱'an di'yăn deħ he'dyo ăn'ja deħ neh
swa dyes'ah do̱h nis'ah. Neħ gwa' naeh nis, ne
swa yaħ'daħ sho̱ħ'gă̱ a̱a̱ħ, neħ naħ'de ga gont'
ă̱ ga'yaħ dye nănt' ne' gah ha'da go̱h. Neħ kuh
net chi'a wak sho̱ħ gwaħ tă̱ ă̱'neħ sek he o-
weh neh deħ dwa'do̱ nyat'haħ dyo ăn'ja deħ,
ge ih ni yus'hăs hă̱, he'ni yo o weħ hă̱ yus'ah do̱'-
o̱k ă̱ ga'yaħ dye nă̱nt' ne swa yaħ'daħ sho̱ħ'gă̱-
a̱a̱ħ.

Da neħ' dih ne wʊs'hă̱ ni yo̱'gweħ da ge, ne

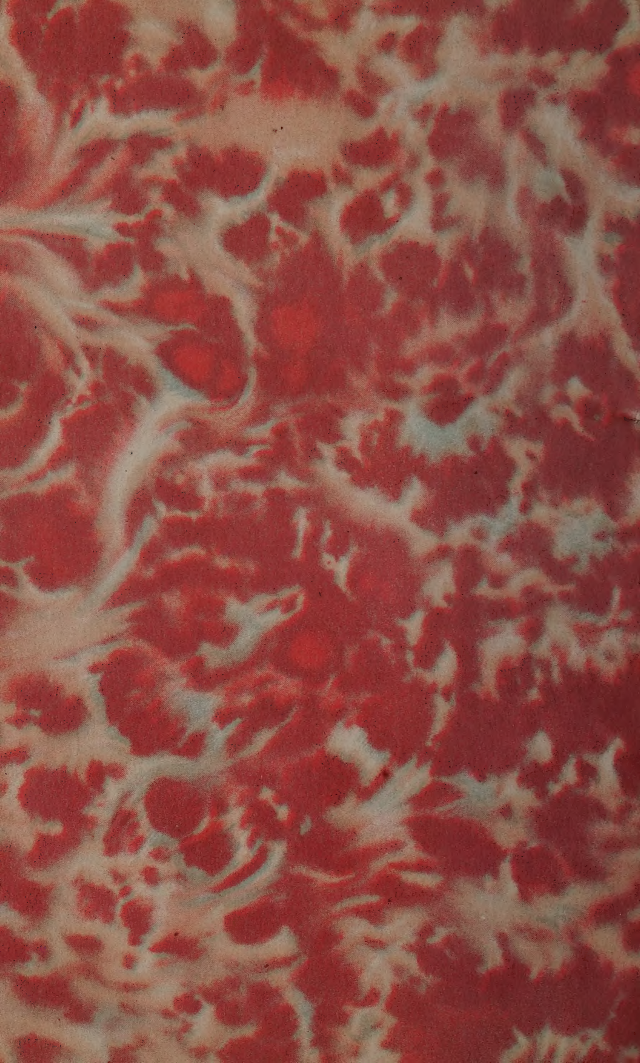
wa'et gă̱h ha di'wă̱'a̱ wih, neh huh' wa̱ ă̱'ni eh, da'wă̱ no̱k'sho̱, he'a gat Na'wĕn ni yuh ; neh naeh Caleb, Joshua kuh, dee'no̱ heh' naeh.

Neh no nă̱h ne Moses wa a'go yă̱ o̱s, Neh-huh' ă̱ ji'swat gon dʊk', he'o̱ weh ne deh wa'do-dyʊs'thah dyo ăn'ja deh, tă̱h ă̱h de o'di ga'yă̱h-o̱o̱h. Wa'ă̱nih, Do gă̱s' wah'a gwai'wa neh'aak; neh gwa' ne'wah ă̱ ya'gwah dă̱n dih, neh huh' ă̱ ya'gwat gon dʊk'.

Neh ha go̱'yă̱ ah'seh ne Moses, Sa̱ no̱h ă̱-swat'gon dʊk ; Tga gont' ă̱ yet'chih shă̱ nih ; neh să̱h ă̱h, Na yah'da gwĕn ni'yuh dah'de ji'swa di.

De wa'dyĭs do̱h de o̱'wa̱nt hon'da do̱h ne Moses; tga gont' sho̱ wa a̱'no̱h dă̱n dih ; don da'o̱ wă̱n'non-do wih', wă̱'o̱ wan'di nyuh' gyeh.

H. M. Morgan, Printer, Gowanda, N. Y.



AYER
3A
646

